

L'ÉCHO



DE LOUISEVILLE/BERTHIER

63e Année — N° 30 L'Écho de Louiseville/Berthier, le mercredi 20 juillet 1983.

50¢

Samson et frères de Charette

Hausse du chiffre d'affaires de \$2 millions en deux ans

Page 5 régional



Coup de théâtre au conseil municipal

Berthierville demande l'abolition de son corps de police

Régional page 1

L'ÉCHO DE LOUISEVILLE



BERTHIER

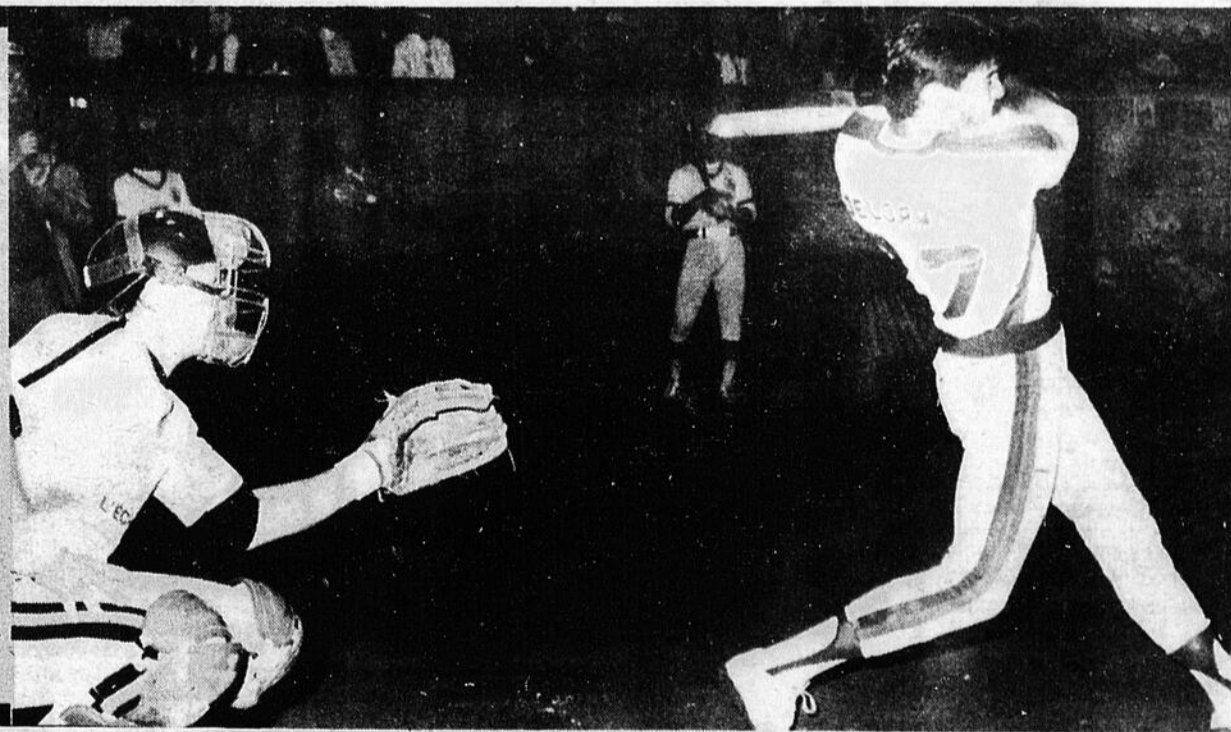
Vol. 52 — N° 17 L'Écho de Louiseville/Le Courier de Berthier, le mercredi 20 juillet 1983. 50¢

Louiseville travaille la fusion ...et le problème d'eau demeure

Page 3

Le Canadien conquiert les amateurs et bat l'Écho

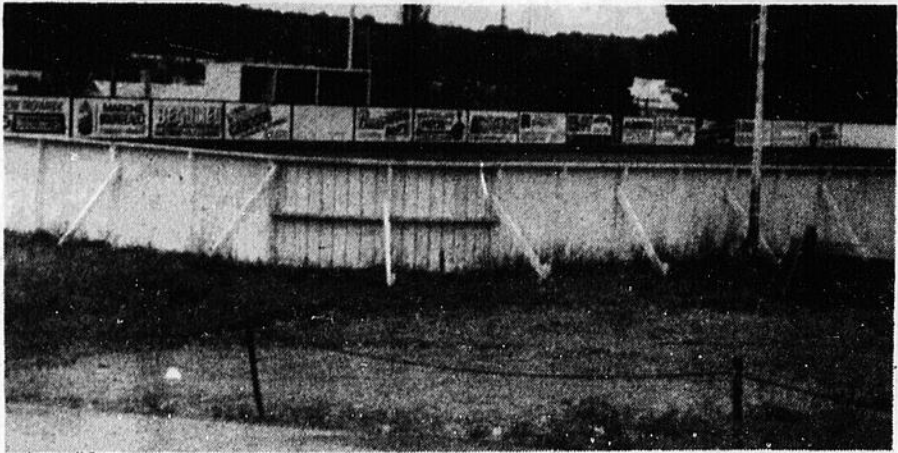
Page 16 régional



Cette semaine, cahier spécial
Exposition de Berthierville

Motocross en fin de semaine
**Les meilleurs coureurs au
monde sont à Saint-Gabriel**

Page 8



C'est sur le terrain de la patinoire, rue Cohen, qu'on projette d'installer un marché public, si les commerçants le désirent.

(Photo JGP)

Un marché public pour Saint-Gabriel?

Par Jean-Guy PINEL

Le conseiller Maurice Roberge de ville Saint-Gabriel a donné un avis de motion pour l'installation d'un marché public dans les murs de la municipalité. Mais il semble que le projet sera avorté avant même de voir le jour.

Le conseil, qui s'est réuni en comité plénier, mercredi matin, (le 6) à 8 heures, a chargé le conseiller Normand Prescott, de faire une consultation auprès des marchands sur ce projet.

Rue Cohen

Si le projet allait de l'avant, le marché public serait installé sur le terrain de la rue Cohen qui sert de patinoire municipale durant la saison froide.

Cette proposition de M.

Roberge fait suite aux nombreuses pressions faites sur le conseil pour l'élimination des vendeurs ambulants. Même si le conseil répète qu'il est impuissant devant ces vendeurs, la loi provinciale leur permettant de vendre les produits de la ferme, on continue quand même à faire des pressions.

Le principal argument veut qu'ils ne paient pas de taxes et viennent soustraire une partie du marché à ceux qui en paient. Même plus, ils se placent dans la rue, devant les commerces les plus achalandés pour profiter, précisément... de l'achalandage.

La seule solution que prévoit la loi, c'est l'ouverture d'un marché public. "S'il y avait un

marché public, on pourrait les obliger à s'y rendre et à ne plus vendre dans les rues", de dire le conseiller Normand Prescott.

Mais il s'agit d'un couteau à double tranchant. Un marché public ouvrirait la porte à de nombreux autres vendeurs. En les situant tous au même endroit, on créerait un achalandage dans cette direction. Les marchands sont-ils mieux d'endurer quelques vendeurs itinérants, vendant des produits de leur ferme, qu'en voir arriver une vingtaine, bien installés au même endroit?

C'est la réponse que doit recueillir le conseiller Prescott et présenter à ses collègues du conseil, lors de la prochaine assemblée, ou avant, si la situation est jugée urgente.

Information fusion: c'est demain!

Après avoir pris connaissance du document d'information qui leur est parvenu récemment sur le dossier fusion, les citoyens du grand Louiseville auront une autre occasion de se renseigner sur cet important sujet en se présentant à l'aréna locale, demain soir (21 juillet). Les contribuables pourront, lors de cette assemblée, poser toutes les questions qu'ils désirent afin d'y voir clair dans cette histoire.

M. Luc Dumont, du Service de l'organisation municipale du ministère des Affaires municipales, qui a réalisé l'étude

technique sur le regroupement total de la paroisse Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup et de la ville de Louiseville, de-

vrait être présent lors de cette rencontre pour vous fournir toutes les explications voulues.

Les quatre points

De plus, les fonctionnaires municipaux devraient aussi être en mesure de fournir à la population des renseignements précis sur ce qu'il adviendra des dossiers

"agriculture", Loginove, police et voirie dans l'optique de la création d'une nouvelle municipalité.

Donc, en résumé, pour en avoir le cœur net et aller au fond des choses dans le dossier fusion, il est impératif que vous soyez à l'aréna de Louiseville, le 21 juillet. N'oubliez pas, la rencontre débute à 20 heures.

M.R.C. de Maskinongé

Porte ouverte à la décentralisation

Environ un mois après la tenue du sommet économique de la région 04, la proposition de faire du territoire de la M.R.C. de Maskinongé une zone expérimentale pour la gestion par le milieu des fonds de création d'emplois communautaires et de création de nouvelles entreprises vient de faire l'objet d'un premier geste concret du gouvernement québécois. Neuf fonctionnaires du ministère de la Main d'Oeuvre et de la Sécurité du revenu (M.M.O.S.R.) ont en effet rencontré quatre personnes de la M.R.C. de Maskinongé le 23 juin dernier, à Louiseville.

Ce face à face a permis aux participants d'engager le dialogue et de faire du débroussaillage, c'est à dire d'explicitier davantage les différents paramètres de la résolution du sommet. Une stratégie de travail a aussi été établie à cette occasion.

Par Pierre BELLEMARE

Comme mentionné précédemment, le M.M.O.S.R. est venu en force pour rencontrer les gens de la Municipalité régionale de comté de Maskinongé. Trois représentants provenaient du bureau central de Québec (MM Jean-Claude Thibeault, Guy Nolet et Claude Pagé), trois du bureau régional de Trois-Rivières (MM Normand Cloutier, Jean-Paul Couture et Jules Bergeron) et

trois du bureau de Louiseville (Mmes Christiane Martel et Lise Fugère, ainsi que M. Roger Thisdel).

De l'autre côté de la table, MM Jacques Landry (maire de la paroisse Sainte-Anne-d'Yamachiche et proposeur de cette résolution lors du sommet), Paul-Emile Caron (maire de la paroisse Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup et préfet de la M.R.C. de Maskinongé), Jean Fugère (directeur du Centre des services sociaux du secteur Louiseville) et Michel Philibert (directeur général de l'hôpital Comtois) représentaient la M.R.C. de Maskinongé.

Le quatuor n'avait toutefois pas de mandat précis lors de cette rencontre.

Volonté politique et administrative

Ce premier contact a permis d'asseoir le processus de décentralisation sur des bases solides. Notons tout d'abord que les fonctionnaires du mi-

nistère de la Main d'Oeuvre et de la Sécurité du revenu ont assuré les représentants du territoire d'une volonté politique et administrative de collaborer au projet. M. Pierre Marois, titulaire de

Suite à la page 4

À VENDRE

Luxueuse résidence pour professionnel et homme d'affaires, secteur résidentiel de Louiseville, qualité de construction supérieure.

Pour informations s'adresser à
ME SERGE GAGNON

Tél.: rés.: 228-3109 bur.: 228-3204

LUNIPRIX

ROGER LEMAY
228-5581

NOUVELLE ENTRÉE
SUR LE STATIONNEMENT

L'Expo est en ville Jusqu'au 24 juillet

Eh! oui, du 20 au 24 juillet, l'Expo est en ville! Avec ses 130 kiosques, ses manèges, ses couleurs, ses spectacles, son entrain, l'exposition agricole et commerciale de Berthierville vous attend.

Bingo-monstre, concours d'attelage de chevaux, soirée "Bud-Rock", Jugements d'animaux, tirs de 4 x 4 et de tracteurs, Michel Louvain, sa Dame en bleu, Céline Dion et Sylvie Jamin, acrobates, jongleurs et même le capitaine Cosmos seront de la fête!

Rendez-vous

La Ferme de l'Oncle Paul et ses quelque 300 petits animaux, l'exposition de machinerie agricole la plus grandiose de la rive-nord, les manèges gratuits... voilà encore de bonnes raisons de ne pas rater le rendez-vous de l'Expo de Berthier.

Fête familiale, évasion en or, l'Expo cette année encore vous en mettra plein la vue. Pour l'occasion, des milliers de visiteurs sont attendus.

Les hôtes de l'événement, Christiane, Elaine, Denyse et Renée,

Maintenant, place à la levée du rideau. Maintenant, place à notre Expo!

FRAISES À VENDRE

et bientôt **FRAMBOISES**



Possibilité de faire votre cueillette



Pour informations:
Tél.:

(819) 268-2326

FERME PETITS FRUITS

2640, Rang Saint-Louis, Saint-Paulin



Gagnants d'ordinateurs

Dans le cadre du concours "spécial ordinateur" organisé par la chaîne d'alimentation Provigo, on a procédé, récemment, à la remise des prix au magasin Provigo de Louiseville. Ce concours était ouvert à tous les enfants fréquentant une institution scolaire, élémentaire ou secondaire, dont les parents effectuaient un achat chez Provigo entre le 8 avril et le 4 juin. En plus de remettre des prix à des étudiants, il est à noter que 241 écoles se sont vu remettre un ordinateur, gracieuseté de la chaîne Provigo, à la grandeur du Québec. Sur la photo, Joé Charette de Sainte-Ursule, gagnant du concours "Dessine un ordinateur", pose en compagnie de M. Gilles Bouchard, propriétaire du magasin Provigo de Louiseville, Mme Louiselle Lambert et M. Bernard Arseneault, tous deux représentants de l'école Rinfret de Sainte-Ursule.

Le jeune Charette s'est mérité un ordinateur domestique TI-99/4A d'une valeur de \$499.95, avec 16k de mémoire, ainsi qu'un jeu électronique, "Chassez le Wumpus", valant \$49.45.

L'école Rinfret l'a emporté pour le secteur de la région de Louiseville et s'est méritée un ordinateur modèle 99/AA 52K de mémoire, un écran cathodique couleur, un adaptateur pour télévision, un système d'expansion de périphérique, un module basic, une expansion de mémoire et un système de disquettes 90KB, le tout d'une valeur de \$3.800.

Une firme indépendante a procédé à la sélection des gagnants. Voilà donc des gens heureux et ils ont pleinement raison.

Annonce.

Festival du lac Maskinongé Choix d'un roi ou d'une reine, samedi, pour présider les 10 jours de fête

Par Jean-Guy PINEL

Le cinquième Festival du lac Maskinongé sera inauguré, samedi soir prochain, sous la grande tente, alors que seront lancés ces dix jours de fête populaire qui, pour la première fois, auront lieu en pleine saison touristique.

De plus, pour la première fois également, le Festival ne se terminera pas par des régates, mais par un gigantesque tournoi de pêche, offrant une possibilité de pêcher un poisson valant \$50,000.

Roi ou reine

Ce sera également la première fois qu'un roi aura la possibilité de régner sur les festivités puisque cette année, parmi les cinq concurrents au titre, on trouve un duc et quatre duchesses. Celui ou celle qui aura vendu le plus de billets pour un tirage, présentement en cours, sera couronné(e), samedi soir, lors de l'ouverture.

L'orchestre bien connu, Fabulus Show Dance Orchestra, composé de 17 musiciens, sera sur place. Sa musique est de style "ballroom". La disco Guimond prendra la relève pendant la relâche.

Chansonniers

En soirée, dimanche, ce sera la soirée des chansonniers. Léo Longpré; une figure bien connue dans la région, et Michel Verdon clôtureront cette première fin de semaine. La Disco Guimond sera également sur les lieux.

Optimistes

Le club Optimiste recevra, à nouveau, les jeunes sous la tente, lundi, le 25 juillet, en présentant un spectacle de marionnettes intitulé: "Fiesta mexicaine". Des boisons gazeuses et des croustilles seront distribuées gratuitement.

En soirée, le groupe "Les folies du samedi soir" qui a fait comble à plusieurs reprises, au cinéma Brandon, sera sous la grande tente. Dirigé par Gérard Lamer, le groupe présentera deux spectacles de lipping. La Disco Guimond sera, comme toujours, sur les lieux, pour faire danser entre les spectacles.

les vilains Gilles "The fish" Poisson et Mr Hito. Dans les deux autres combats prévus pour cette soirée, on verra Tony Russo contre Tito Senza et Dan Ferris contre Bob Boucher.

De l'action à revendre, nous dit le promoteur Frank Valois, qui a présenté les meilleurs lutteurs disponibles pour sa rentrée à St-Gabriel.

Et ça continue...

Plus de \$3,500 en prix seront offerts, lors du bingo qui commencera la deuxième portion de ce festival et dont nous vous reparlerons dans la prochaine édition. On avertit tout simplement les amateurs de bingo que la soirée de mercredi leur est réservée et qu'un maximum de \$1,000 est au programme.

Le jeudi ce sera soirée canadienne; le vendredi, soirée rétro; et le samedi, soirée bavaroise. Et on arrive à dimanche, avec le fameux tournoi de pêche.

La ville travaille la fusion ... et le problème d'eau demeure

A mesure que les jours s'écoulent, il semble bien clair que le dossier fusion chemine plus rapidement que celui de l'alimentation en eau potable à la ville de Louiseville. C'est du moins ce qu'il est permis de croire suite aux éclaircissements que nous avons tenté d'obtenir sur ce dernier cas lors de la séance régulière du conseil municipal, le 12 juillet.

Les questions du conseiller Raymond Gagnon, sur le dossier de Sainte-Ursule, et celles de L'Écho, sur le cas du rang Beauséjour, ont même irrité le géant municipal, M. Ghislain Lessard.

Pierre BELLEMARE

Rappelons brièvement que les gens des rues Saint-Louis et Principale nord, à Sainte-Ursule (localité qui est desservie en eau par la ville de Louiseville), vivent depuis quelques années des difficultés d'alimentation en eau potable. A certains moments de la journée, l'eau est absente du robinet, tandis qu'à d'autres, la pression est faible.

Les preneurs d'eau du rang Beauséjour font face, à peu de choses près au même problème, à l'exception qu'ils n'ont pas souffert d'un manque d'eau jusqu'à maintenant.

Mais que ce soit à l'un ou l'autre de ces endroits, il n'est pas question, par exemple, de prendre une douche pendant que quel qu'un d'autre lave la vaisselle.

Une rencontre

Lors de la séance, le géant Lessard a suggéré, après avoir fait un bref historique du cas de Sainte-Ursule, qu'une rencontre ait lieu avec les édiles municipaux de cette localité, en présence d'un fonctionnaire du ministère québécois de l'Environnement. L'idée a reçu l'assentiment des membres du conseil municipal.

Toutefois, comme M. Lessard avait abordé le dossier de l'entente du 14 novembre 1980 dans son résumé du cas, ce commentaire a inspiré le conseiller Raymond Gagnon qui a lancé: *Le problème n'est pas dans l'entente*

du 14 novembre, mais dans le fait que les gens n'ont pas d'eau... Ce à quoi le géant lui a rétorqué, sur un ton agressif, que les gens de certains secteurs de la paroisse Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup



M. Paul-Yvon Durand: On est pas ici pour faire de la politique...

avaient vécu le même problème l'an passé. Suite à cela, l'échevin Paul-Yvon Durand a dit à M. Gagnon: *On est pas ici pour faire de la politique...*

Revenant à un ton plus posé, M. Lessard a ensuite précisé que des vérifications avaient été effectuées récemment au niveau des puits artésiens et des fuites qu'auraient pu avoir les tuyaux d'aqueduc alimentant les citoyens ursulois touchés par la difficulté d'alimentation en eau potable.

Et Beauséjour?

Pour ce qui est du problème d'un groupe de citoyens du rang Beauséjour, qui demeurent dans la paroisse Saint-Joseph-de-Maskinongé mais qui sont desservis par le réseau d'aqueduc de la ville, L'Écho a tenté de savoir où les démarches en étaient rendues. *On essaie "d'autres choses"...* a répondu M. Lessard. Et quand nous avons voulu savoir ce que "d'autres choses" signifiait, le géant a lancé: *Avez-vous d'autres questions à poser sur le cas de Sainte-Ursule...?*

A la fin de la séance, nous avons tout de même pu apprendre qu'aucune démarche, de quelque ordre que ce soit, n'avait été faite vis à vis le conseil



M. Ghislain Lessard: On essaie "d'autres choses"...

municipal de la paroisse de Maskinongé, propos qui nous ont été confirmés en fin d'après-midi, le 13 juillet, par un porte-parole de cette localité. Mentionnons aussi qu'au sortir de la séance publique de mardi soir, le conseiller Paul-Yvon Durand nous a dit que la ville attendait les développements dans ce dossier.

Et au moment d'écrire ses lignes, les gens des rues Principale nord et Saint-Louis, à Sainte-Ursule; ainsi que ceux du rang Beauséjour, à Maskinongé, vivaient toujours le même problème.

BERTHIERVILLE
Jacques Labrosse d.d.
DENTUROLOGISTE
Lundi au jeudi de 9:00 à 5:30 heures
Vendredi de 9:00 à midi
641, Montcalm **836-6876**

Me RICHARD DOUCET
notaire
836-7222
691, Montcalm, Berthierville
Cessionnaire du greffe de Me Bertrand Gervais

DENTUROLOGISTES
Michel Lachance d.d.
Paul Lachance d.d.
SUR RENDEZ-VOUS
TÉL.: 836-6007
Le soir service téléphonique à votre disposition jusqu'à 21:00 heures 759-2191-0479
520, Montcalm, Berthierville

Adressez-vous en toute confiance à
LA TEINTURERIE ST-LAURENT
Nettoyage-Pressage
Lavage de chemises
Au service de Louiseville et du comté depuis 1940.
56 ans d'expérience pour mieux vous servir.
131, Saint-Aimé (rue de la gare)
Louiseville 228-4477

ALIMENTATION
CENTRE D'ÉCONOMIE ALIMENTAIRE
Page 7 1er cahier
SERVI PLUS
Page 11 2e cahier
MÉTRO
Pages 12-13 2 cahier
RICHELIEU
Pages 14-15 3e cahier
PROVIGO
Ericarts

(819) 228-3949
(819) 228-5529
DUBEAU & PERREault
avocats
21, rue Saint-Marc
Louiseville

BERNARD BÉLAND
notaire
Cessionnaire du greffe et des dossiers de Me René R. Béland
Heures d'affaires:
9:00 h. a.m. à 5:00 h. p.m.
Le soir, sur rendez-vous.
21, rue Saint-Marc
Louiseville
Bur.: 228-2922
Rés.: 228-3411



Le publiciste du Festival du lac Maskinongé, M. André Jacques, peut maintenant dire: "Mission accomplie". Il appartient maintenant à la population de répondre à son invitation.

(Photo JGP)

Voile libre

C'est cependant le matin qu'aura débuté véritablement le Festival, alors que sur la plage municipale se seront lancés, dans une compétition féroce, les meilleurs compétiteurs de planche à voile du pays.

Les compétitions, qui se poursuivront durant deux jours, soit samedi et dimanche, sont d'envergure nationale et la plus importante jamais présentée dans la région Lanaudière.

Le dimanche après-midi, des compétitions de style libre devraient constituer le clou de la Coupe Voile Libre. Les courses doivent débuter dès 9h30, samedi matin, et se terminer vers 17heures, dimanche.

Lutte

Pour la première fois de son histoire, le Festival aura sa soirée de lutte. Le promoteur Frank Valois, qui présente habituellement ses athlètes au Centre Paul Sauvé ou au Forum, a accepté de les conduire vers Saint-Gabriel.

La finale mettra aux prises Raymond Rougeau contre l'Allemand, Kurt Von Hess. Les nains Little Beaver et Sky Low Low seront en attraction spéciale.

En demi-finale, Louis "The Farmer" Laurence et Tony Rico affronteront

LA MED SALÉE

(SHS) En certains endroits de la mer Méditerranée, le fond est recouvert d'une épaisse couche de sel pouvant atteindre deux kilomètres. Ceci nous prouve que la Méditerranée a été à un moment donné complètement asséchée. Les géologues ont daté cet événement à il y a six millions d'années. A cette époque, la Méditerranée a été coupée de l'Atlantique et en moins de 1 500 ans, cette mer s'est asséchée, déposant plus d'un million de kilomètres cubes de sel provenant de l'évaporation de l'eau de mer.

Éditorial

Passer dans le coin...ou y séjourner?

On parle énormément, depuis quelques années plus particulièrement, de tourisme. De l'industrie touristique, devons-nous préciser, car c'est une véritable industrie, n'en déplaise à ceux qui y croient plus ou moins...ou pas du tout.

Et en terme d'industrie, il a été démontré, maintes fois, que le tourisme est le domaine qui demande le moins de déboursés pour le plus grand nombre d'emplois créés. Voilà un atout majeur que nous ne pouvons absolument pas ignorer.

Dans notre région, les attraits sont nombreux et variés. Que ce soit à Saint-Gabriel, Berthierville, Saint-Alexis, Sainte-Ursule, Louiseville, les Iles, Saint-Paulin, etc., il y a partout de superbes coins, des attraits à voir, des éléments qui font notre richesse.

Tout récemment, la Corporation pour la mise en valeur du lac Saint-Pierre (Colasp) faisait état du pôle de développement majeur que représentait Berthier au niveau attraits touristiques ou tournée touristique. Evidem-

ment, les Iles sont partie de ce pôle. Des choses existent ou pourraient devenir des éléments dudit pôle: chapelle des Cuthbert, pépinière provinciale, club de golf, Musée Gilles-Ville-neuve, etc.

Les attraits touristiques de Saint-Gabriel et de sa région immédiate ne sont plus à présenter. Le lac Maskinongé, à lui seul, vaut une présence dans ce merveilleux coin de pays.

Tout dernièrement, à Louiseville, la Corporation du musée agricole se portait acquéreur d'une ferme qui deviendra le Centre d'interprétation de l'agriculture sous le régime français et ce, dans le cadre d'une tournée touristique mise de l'avant par le Conseil de la culture Mauricie-Bois-Franc, coiffée du titre "De l'amérindien au nucléaire".

En terme de retombées économiques, des travaux échelonnés sur trois ans, pour la réalisation du centre, fourniront de l'emploi à un minimum de 20 personnes. A cela vient s'ajouter le fait que l'on estime à 50,000 le nombre de visiteurs qui viendront voir, à chaque an-

née, cet important attrait touristique, ce qui signifie des dollars qui vont circuler dans le coin.

Si les intervenants municipaux, gouvernementaux et touristiques unissent leurs efforts pour consolider des installations déjà existantes ou en édifier de nouvelles, le jour n'est peut-être pas loin où, au lieu de "regarder passer" les touristes, on pourra les "arrêter" et les faire séjourner chez-nous parce qu'il y aura plus qu'un ou deux attraits à visiter et qu'on aura donné une allure vraiment professionnelle à ce qu'il y a de beau à voir chez-nous.

En somme, de multiples intervenants ont tenté de démontrer que tous les ingrédients sont là pour fabriquer un excellent gâteau. Il ne reste aux cuisiniers qu'à les mélanger sagement et à l'offrir, sur un plateau d'argent, aux dégustateurs que sont les touristes. S'ils aiment ce gâteau, ils n'hésiteront pas à le déguster souvent et à inviter leurs voisins et amis à venir y goûter. Notre région, ce faisant, en profitera pleinement, économiquement parlant.

Tout est là, ou presque... Il suffit maintenant d'exploiter ces merveilles touristiques qui sont à notre portée. Si "nous" ne le faisons pas; d'autres le feront à notre place et, par le fait même, récolteront les dollars que "nous" aurons regardé passer sous notre nez. Et ce n'est pas cela qui s'appelle avoir "le sens des affaires"...

Il y a de l'action dans l'air. Encourageons ceux qui la créent et donnons-leur, au besoin, le petit coup de pouce qui profitera à tous, en commençant par...nous-mêmes!

Jean-Paul Plante

Porte ouverte suite de la page 2

ce ministère, a même adressé une lettre à son homologue fédéral pour qu'il accepte des modifications aux procédures actuelles.

De son côté, le directeur régional, M. Normand Cloutier, s'est dit très réceptif à l'exploration de nouvelles avenues et à l'implication accrue du milieu dans le processus de décision. De plus, il s'est engagé à présenter le principe de décentralisation à la table régionale des directeurs généraux

des différents ministères.

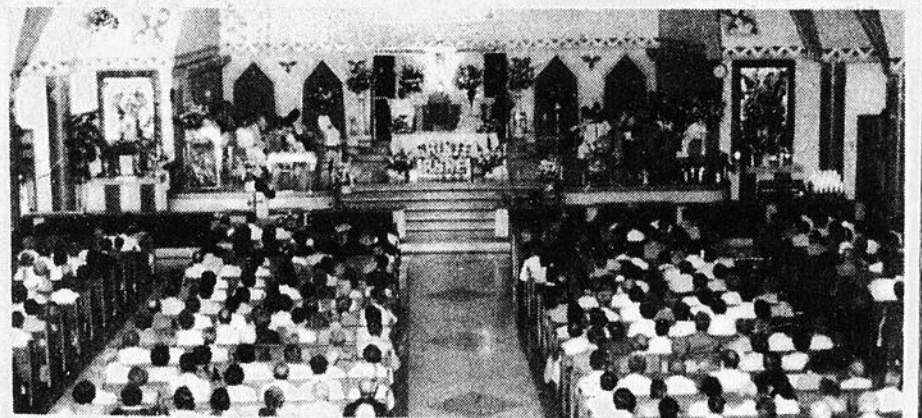
Prochaines étapes

Dans un communiqué qui nous a été remis au cours des derniers jours, M. Landry explique qu'il a profité de l'assemblée du conseil des maires de la M.R.C. du 13 juillet dernier pour informer ses confrères de la progression du dossier et obtenir la nomination de trois d'entre eux sur un comité de travail. Des représentants du monde municipal, du milieu des affai-

res, du monde du travail, des sans-emplois et d'organismes locaux en feront également partie.

Une deuxième rencontre entre les représentants locaux et ceux du ministère est prévue pour la mi-septembre afin d'étudier différents scénarios d'entente. D'ici là, le comité se rencontrera en août, discutera avec les gens du Conseil régional de développement (C.R.D.) 04 qui ont offert leur aide lors du sommet et préparera un document de consultation.

Précisons, en terminant, qu'en proposant cette nouvelle orientation de prise en charge par le milieu, la M.R.C. de Maskinongé a devancé de quelques mois un document sur le développement des régions présenté par le ministre François Gendron, qui propose justement une telle décentralisation.



Nul doute que ce sera encore une église pleine à craquer lors de la messe de Sainte-Anne, le 23, célébrée par le cardinal Paul-Emile Léger.

Photo l'Echo

Les fêtes de Sainte-Anne ont 136 ans

Par Jean-Paul PLANTE

Les fêtes de Sainte-Anne, qui sont débutées et qui se poursuivent jusqu'en fin de semaine, à leur 136e année d'existence.

La neuvaine prendra fin le 23, par la célébration de la messe solennelle qui revêtira un cachet bien particulier puisqu'elle aura comme officiant le cardinal Paul-Emile Léger. La procession au monument de Sainte-Anne suivra. On sait qu'à chaque année, cette double cérémonie rassemble toujours des milliers de personnes.

6000 personnes

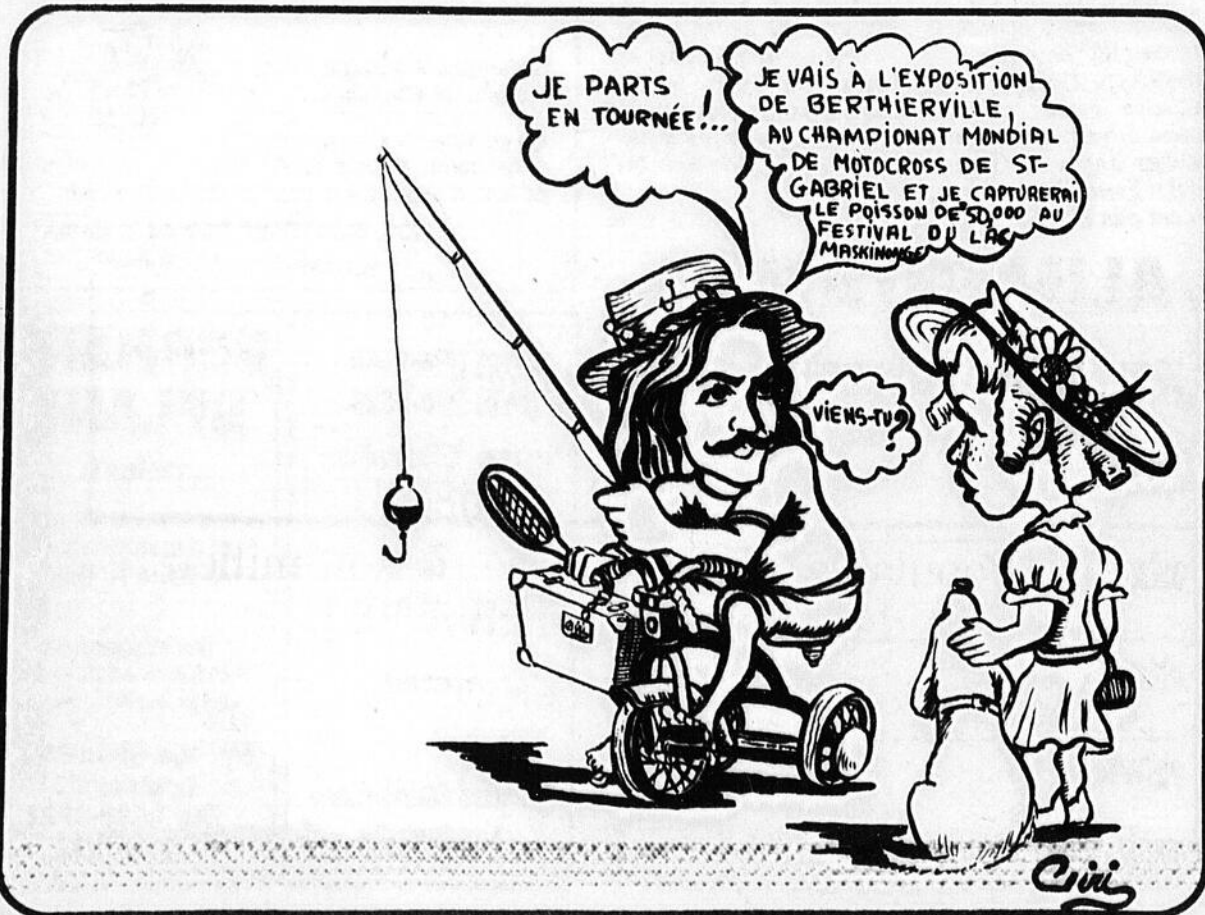
Pour la Sainte-Anne 1983, on s'attend à une

foule de plus de 6000 personnes, devait mentionner le président des fêtes, M. Paul Gélinas. A l'issue de la procession au monument de Sainte-Anne, une partie récréative se déroulera, sous la responsabilité de Mme Solange Bellemare. Chants populaires, chanson à répondre, chansonniers, etc, se succéderont sur la scène. Puis, le feu d'artifice, qui fait la renommée d'Yamachiche, réjouira petits et grands. C'est M. Florent Lamy qui est le responsable du déroulement de cette activité.

Parmi les autres éléments faisant partie des fêtes de Sainte-Anne, nous remarquons la journée du samedi, consacrée aux jeunes. Le Service

récréatif et sportif yamachichoïse s'occupe de mener à bien cette journée. Du 20 au 24, un tournoi de balle lente aura lieu, avec 24 équipes participantes. Le responsable est M. Fernand Ricard. La maison Nérée-Beauchemin sera ouverte au public les 23 et 24, avec visites guidées et exposition de photos. M. Alfred Pellerin verra à la bonne marche de cette activité.

Pour de multiples raisons, dont la présence du cardinal Léger, il est certain que les fêtes de la Sainte-Anne 1983 seront couronnées de succès. Il est à noter que le cardinal Léger rencontrera les gens lors de son arrivée à Yamachiche, prévue pour 17 heures.



De l'action à Saint-Justin

"La fricassée" est là, goûtez-y!

Installé à l'école de Saint-Justin depuis presque un mois, le projet d'animation "La fricassée" passera à l'action dès lundi prochain (25 juillet). Il y aura tout d'abord la semaine des jeunes de cinq à 12 ans qui sera suivie de celle des adolescents et des adultes et de celle des personnes âgées. La dernière semaine d'activités sera consacrée aux gens de toutes les catégories d'âge.

L'animation de tout ce beau monde sera assurée par Mlles Lise Bellemare et France Trudel, ainsi que par M. Joel Clément.

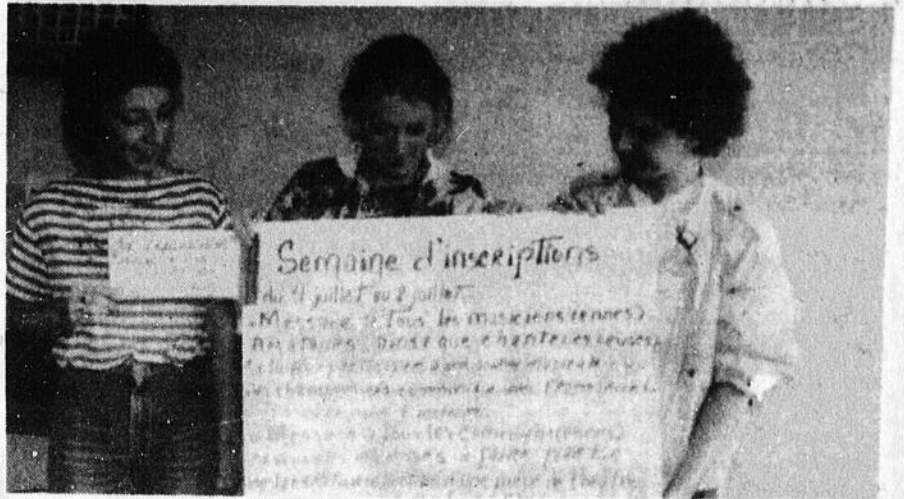
Le trio oeuvre au sein d'un projet "Été-Canada" qui a été parrainé par la caisse populaire de Saint-Justin. Un montant de

\$5,072 a été accordé pour ce projet qui doit prendre fin le 19 août.

Par Pierre BELLEMARE

Soulignons ici que même si les activités au programme sont toutes concentrées à Saint-Justin, la porte est tout de même ouverte aux gens des localités environnantes.

participants auront aussi l'occasion d'apprendre quelques petits trucs pour une pièce de théâtre. De leur côté, les sportifs se verront offrir une journée olympique. Un petit spectacle sera présenté aux parents au bout des cinq jours d'activités qui se dérouleront en entier à l'école justinienne (entre neuf heures et midi et entre 13 et 16 heures).



Le trio de "La fricassée". Dans l'ordre habituel, Mlles France Trudel et Lise Bellemare et M. Joel Clément.

Photo P.B.

**Chronique municipale
Paroisse Saint-Gabriel**

par Jean-Guy Pinel

Le montant des comptes pour les mois de juin s'élevait à \$48,846.55, ce qui s'explique par les travaux de voirie. Le conseiller Gabriel Lafrenière a cependant trouvé que les comptes de téléphone, électricité et incendie étaient trop élevés. Pour l'électricité, on lui a expliqué que c'était pour quatre mois, quand à l'incendie, ce n'était pas celui qu'il croyait chez son voisin, Jacques Saint-Yves, ce qui expliquait la présence des sept pompiers.

Le conseil s'informera de la possibilité d'obtenir les subvention PAIRA pour les travaux d'extension du système d'aqueduc. On pense, entre autres, à la rue Dequoy, le 6e rang, la rue Rivest etc.

Suite à une mise en demeure, M. Jos Longpré a été avisé de nettoyer le terrain de la Francon, où il empile des ordures.

Le conseil a approuvé les travaux effectués en face de chez Mme Ginette Daigle, suite au jugement obligeant la municipalité à creuser ce fossé. Même le conseiller Maurice Sarrazin, qui était dissident lors de la résolution ordonnant les travaux, a approuvé ces derniers.

M. Jean-Claude Hénault a fait savoir au conseil qu'il le tiendrait responsable des dommages causés à ses arbres, suite au Maski-Courons. On avait bouché son fossé, pour faire passer les automobiles par un chemin de détournement. L'inspecteur municipal a expliqué qu'on avait remédié au tout.

Me Paul Yanakis a été nommé 2e aviseur légal de la municipalité. Ce n'est pas que le nombre de causes a augmenté. C'est que, tout simplement, Me Asselin ne peut représenter la municipalité dans l'affaire G.H. Lafrenière, un avocat de son bureau représentant M. Lafrenière.

Le conseil a accepté que la ville place le camion-citerne sur le terrain du Mont de Lanaudière, le 6 août, lors du spectacle Plume-Offenbach. "S'il y a un feu, il sera rendu", a dit le conseiller Maurice Sarrazin.

M. Yoland Beausoleil aurait aimé que la municipalité lui verse \$10 par moufette capturée mais le conseiller Jacques Charette lui a conseillé de collecter les propriétaires qui faisaient appel à ses services. "Ils n'ont pas demandé pour avoir la moufette", a dit M. Beausoleil. "Nous allons en finir avec l'histoire des chiens avant de nous embarquer avec les moufettes", a dit le conseiller Charette.

Deux en deux pour la S.Q.

(P.B.) Les policiers de la Sûreté du Québec ont mis la main au collet, mardi et mercredi dernier, de trois individus soupçonnés d'avoir dérobé deux véhicules, entre minuit et 5h30, le 11 juillet dernier, à Sainte-Ursule. L'un des deux a été retrouvé la même journée, dans un fossé, dans la même localité.

Cette automobile (Buick 1973) est la propriété de M. Jean-Rock Bergeron. L'autre véhicule a été "emprunté" à M. Rosaire Saint-Cyr. Il s'agit d'une camionnette GMC 1979. Il a été retracé à Saint-Zéphirin.

En fugue

Les trois individus mis sous arrêt, tous d'âge mineur, étaient en fugue d'un pavillon de Trois-Rivières. Leur cas a été référé au directeur de la protection de la jeunesse (D.P.J.).

C'est un départ...

Ce sont les jeunes de cinq à 12 ans qui vont bénéficier de la première semaine d'animation de "La fricassée". Les clowns Jojo, Frofro et Lolo seront présents et il y aura danse, chants et jeux de toutes sortes. Les jeunes

Le tout sera suivi de la semaine des adolescents et des adultes. A cette occasion, les artistes et artisans de Saint-Justin pourront exposer leurs oeuvres lors de la "rue de l'artiste" (3 août, de 19 à 23 heures, à l'école primaire locale). Une soirée musicale (chansonniers)

clôturera le tout, le 5 août (20 heures), toujours au même endroit.

Viendra ensuite la semaine de divertissement pour les personnes âgées. Au programme, une soirée canadienne (12 août,

20 heures) et une soirée musicale (11 août, 20 heures).

Pour ce qui est de la dernière semaine, l'on prévoit présenter une pièce de théâtre au sous-sol de l'église (17 août, 20

heures) ainsi qu'une soirée "mémoire" (exposition de tableaux sur l'histoire de Saint-Justin, histoire des organismes locaux, etc.).

Les rendez-vous de "La fricassée", c'est à ne pas manquer.



LA CAISSE POPULAIRE DE LOUISEVILLE

40^e assemblée générale annuelle

PROGRESSION DE L'ACTIF:

1944.....	\$133,492
1954.....	\$1,182,951
1964.....	\$3,367,522
1974.....	\$15,219,195
1982.....	\$44,593,311
1983.....	\$47,048,022

**Mercredi, le 20 juillet 1983
à 19:30 heures (7:30 h. p.m.)
à l'École Polyvalente
de Louiseville
491, Avenue Lupien**

*"Cadeaux pour ceux qui y assisteront
et rencontre amicale après l'assemblée"
Prix de présence.*

VOS DIRIGEANTS

<p>Président honoraire: Me René-R. Béland (notaire)</p> <p>Conseil d'administration: M. Gaston Fleury, a.v.a. président M. J.-Jacques Clément, c.a. vice-président M. J.-R. Bellemare, c.o.s.g. secrétaire-gérant M. Marcel Bastien administrateur M. Georges-Aimé Giguère administrateur M. Maurice Picotte administrateur M. Yvon Saucier administrateur</p>	<p>Conseil de surveillance: M. Jacques-Aimé Lupien président M. Jean Chevalier secrétaire M. René Ricard surveillant</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Commission de crédit:
M. André Livernoche président
M. Jean Fugère secrétaire
M. Jean-Pierre Giguère commissaire

**Votre Caisse Populaire est au service de son milieu
et de ses membres.**

ELLE CONTRIBUE PLUS QUE TOUTE AUTRE INSTITUTION
FINANCIÈRE AUX DEVELOPPEMENTS SOCIAUX ECONOMIQUES.

Charette

M. Henri-Paul Villemure

70 ans de vie à deux

Droit comme un peuplier, à 92 ans, on lui en donnerait beaucoup moins, M. Oscar Villemure habite avec sa femme Laura, une coquette demeure qu'ils ont acquise, il y a déjà plusieurs années, dans le village de Charette.

Il y aura 70 ans, le 21 juillet, que le couple Villemure convolait en justes noces. Mme Villemure, cadette d'un an de son mari, est encore bien portante, le visage rose de bonheur. Ils s'étaient mariés, lui à 22 ans, elle à 21 ans.

Faisons parler M. Villemure et disons tout de suite qu'il n'a pas choisi dans le travail. On peut dire qu'il fut polyvalent et sa femme l'approuve dans ses déclarations. Fils de cultivateur, dès son jeune âge, il s'affaire aux travaux de la ferme paternelle avec son père et ses frères. À l'âge de 15 ans, il vit sa première expérience dans les chantiers. "On travaillait d'une noirceur à l'autre." L'opération se répétait chaque année. Le "run" durait de 5 à 6 mois, pour la modique somme de \$12 par mois. "Il n'y avait pas de syndicat dans ce temps-là". Mais le "boss" se montrait compréhensif, et certains des travailleurs plus âgés retiraient \$20 par mois, à cause de leurs charges familiales.

À mesure que les années avançaient, le salaire augmentait également. Comme mentionné plus haut, il pratiqua plusieurs métiers: cultivateur, journalier, commerçant de viande, dont plusieurs années au marché de Shawinigan. La voiture était le seul moyen de locomotion. "Fallait partir vers 2 ou 3 heures du matin, quand ce n'était pas la veille au soir."

À l'âge de la retraite, il cultive à son potager, d'où il extrait fruits et légumes pour alimenter des clients de Charette et des paroisses voisines.

Aujourd'hui, à la veille de ses 93 ans, il s'occupe encore de son jardin à dimensions réduites, mais il aime ce travail. Sa femme, Laura, qui atteindra bientôt 92 ans, l'a toujours secondé, et le soin qu'elle mit à élever une nombreuse famille (13 enfants) dont 8 encore vivants, et digne de mention. Elle a su inculquer des principes religieux à tous ses enfants, tout en prodiguant les soins nécessaires à leur subsistance.

Le couple Villemure compte aussi 30 petits-enfants et 16 arrière-petits-enfants. À l'occasion de ce 70e anniversaire de mariage, les enfants de la famille Villemure ont

voulu souligner tout particulièrement cet événement, à l'occasion d'une messe en leur honneur, dimanche le 17 juillet dernier. Une fête suivit à la salle municipale, à laquelle ont participé la famille, les parents et de nombreux amis. Un délicieux repas fut servi à tous les participants et des cadeaux furent présentés à ce couple, uni dans le mariage, depuis 70 ans. C'est un fait rare de nos jours et unique dans nos annales

Saint-Sévère

Mme Jules Trahan

Bon 97e

Ce n'est pas tous les jours qu'on fête son 97e anniversaire de naissance, en forme et bien lucide. Mme Léopold Gélinas, célébrera, le 21 juillet, ses 97 ans. Elle est en bonne santé, peut sortir, elle a un tricet en marche, et pour changer de travail, elle taille des "guenilles" pour des catalogues et elle peut en montrer à bien des jeunes. Elle s'est même rendue aux fraises à Saint-Thomas. Bonne Fête et bonne santé Mme Gélinas.

En reconnaissance

Le passage d'un ancien prêtre à Saint-Sévère, Mgr Elzéar de Carufel, a donné son nom au H.L.M. d'Yamachiche, Saint-Sévère. Cette idée de nommer ainsi cette maison est un signe de reconnaissance de la part de deux paroisses puisque ce der-

paroissiales. Bravo à ces vénérables jubilaires.

Récupération

La fabrique a été reconnue officiellement par la municipalité, comme agent de récupération de papiers, cartons, verres, (pots, bouteilles), affilié à "Récupération Maski".

Un cabanon marqué Récupération est installé sur le terrain de stationnement de l'église. Vous pourrez y déposer vos rebuts de papier, cartons, pots et bouteilles dans ce cabanon. En ce qui concerne les pots et bouteilles, on vous demande d'enlever les bouchons. Ceux qui ne peuvent apporter eux-mêmes leurs rebuts, veuillez communiquer avec la fabrique, à 221-2001.

nier y a passé presque "toute sa vie" au service de ces populations, donc c'est une reconnaissance, et merci aux gens responsables qui ont su si bien choisir.

Plaque souvenir

Lors de la clôture du 100e anniversaire de l'exposition de Saint-Barnabé, Céline Gélinas reçut une magnifique plaque commémorative pour souligner ses 32 ans de bénévolat au sein de l'expo. Se dépensant aux arts ménagers, soit au niveau des Caisse Populaires ou à d'autres niveaux, on veut marquer cet événement. Cette plaque s'ajoute au "mur des souvenirs" dans sa maison, car elle en possède un nombre imposant dû à son travail au sein de différents milieux.

Carnet mondain

Mme Lisette Leblanc-Landry

Félicitations à Claude Doyon et son conseil

Même si Dame Température n'a pas aidé à la dernière vente bazar, on peut dire dans l'ensemble que ce fut quand même un succès et cela, grâce à un monsieur qui a bien voulu en prendre la responsabilité comme président, et j'ai nommé CLAUDE DOYON de Maskinongé et aux gens qui lui ont prêté main forte et qui étaient de conseil de la vente bazar: MM. Martial Giguère, André Picotte, Reynald Alarie, Mmes Nicole Gagnon et Andrée Croisetière. À vous tous, chers organisateurs, ainsi qu'à tous les marchands qui ont bien voulu participer, sincères remerciements pour votre travail gigantesque, votre présence, votre collaboration. Fait appréciable à noter tout s'est passé dans l'ordre et même le bruit n'a pas dérangé personne... Continuons à nous donner la main. C'est ainsi que nous réussissons comme pour la vente bazar 1983. Merci Claude et félicitations...

La maison des jeunes

Veillez prendre note que nous désirons former des équipes de balle lente mixte, pour les adolescents de 14-18 ans. Pour s'inscrire veuillez communiquer entre 14 heures et 22 heures au numéro 228-9180. Nous sommes aussi à organiser d'autres voyages pour l'été. Veuillez vous renseigner à ce sujet, toujours au même numéro.

La direction

Saint-Alexis

Mme Danielle L. Saint-Louis

Voyage au Parc de la Mauricie

Les membres de l'Aféas organisent un voyage au Parc de la Mauricie, le 27 juillet prochain.

Les maris et enfants qui désirent accompagner leurs épouses sont les bienvenus. Le coût est de \$4 par personne.

Le départ aura lieu à 9 heures, devant l'église. Réservez d'avance vos places auprès de Micheline Martel.

Voyage au Zoo de Granby

L'été étant propice aux journées en plein air, et aux visites touristiques, deux dames de Saint-Alexis (Louise Allard et Marie Rose Morin) vous invitent à vous joindre à leur groupe pour un court voyage au Zoo de Granby, le 30 juillet prochain. Le coût du transport est de \$8 pour les adultes et \$3 pour les enfants.

Réservez immédiatement votre place à l'un des deux numéros suivants: 265-2429 — 265-2874.

Marché aux puces

Les membres de l'Âge d'Or vous invitent à leur marché aux puces annuel qui se tiendra à l'Héritage, les 29-30 et 31 juillet prochains.

61e assemblée

Mardi, le 5 juillet dernier, se tenait à l'Hôtel de Ville, la 61e assemblée générale annuelle des membres de la Caisse Populaire.

Voici l'état des résultats pour l'exercice se terminant le 30 avril dernier. Revenus: 409,292.00\$ Dépenses: 328,242.00\$ Trop perçus avant impôts 81,050.00\$

Dépenses d'impôt 14,587.00\$ Trop perçus avant réparation 66,463.00\$. Bienvenue à M. Stanley Johnson, qui occupera, les 3 prochaines semaines, le poste de conseiller de surveillance.

Voyage annuel de la chorale

Mardi, le 12 juillet, avait lieu le voyage annuel de la chorale des jeunes organisé par Mme Thérèse Constantin. Les monitrices désirent remercier publiquement madame Constantin pour le beau voyage à Granby.

L'information du public assurée par LES HEBDOS RÉGIONAUX

ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

Fondé en 1931. Le Courrier de Berthier est édité par l'Imprimerie Gagné Ltée à Louiseville, Cité Maskinongé.

Bureau à Berthier, 290 rue Laforest, C.P. 689, tél.: 836-6210 à Louiseville, tél.: 228-5532

à Saint-Gabriel, 163, de Lanaudière, C.P. 885, tél.: 835-4235

Président: Jean-Pierre Gagné Sec.-Trésorier: Claude Gagné

Directeur: Jean-Pierre Gagné

Rédacteur en chef: Jean-Paul Plante Rédacteur, Berthier: Alain Bellehumeur (836-6082) Rédacteur, Brandon: Jean-Guy Pinel (835-3139)

Expansion et correspondants: Claude Gagné

Directeur du marketing: François Normandeau

Directeur des ventes: Jules Morin

Publicitaires: Louis Sauvageau

Michel Robert

Tirage: Léopold Croteau

Enregistrement no 0645
Courrier de la deuxième classe
Dépôt légal — Bibliothèque
Nationale du Québec



Fondé en 1921, l'Écho de Louiseville est édité par l'Imprimerie Gagné Ltée à Louiseville, Cité Maskinongé

Bureau à Louiseville, au 80, rue Saint-Martin, tél.: 228-5532

Président: Jean-Pierre Gagné Sec.-Trésorier: Claude Gagné

Directeur: Jean-Pierre Gagné

Rédacteur en chef: Jean-Paul Plante

Rédacteur: Pierre Bellemare

Expansion et correspondants: Claude Gagné

Sports: Jacques Saint-Pierre

Directeur du marketing: François Normandeau

Directeur des ventes: Jules Morin

Publicitaires: Julie Bolduc, Jules Morin

Louis Sauvageau, Michel Robert

Tirage: Léopold Croteau

L'Écho de Louiseville Berthier ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal dès qu'ils noteront des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.

Défense de reproduire toute annonce, photos, textes sans notre permission écrite. Les opinions émises par les signataires des articles ne sont pas nécessairement conformes à l'opinion de la direction du journal.

Tarifs d'abonnement: Canada6 mois \$12.00
Canada12 mois \$23.00
Camelots: à la semaine\$0.50
Autres pays: un an\$50.00

NOS CORRESPONDANTS DANS LA RÉGION

PAROISSES	NOMS	TÉLS:
Saint-Didace	Mme Lucienne A. Lefrançois	835-7504
Charette	M. Henri-Paul Villemure	221-2823
Maskinongé	Mme Léo Vermette	227-2032
Prémont	Mme Réal Lacoursière	268-5565
Saint-Alexis-des-Monts	Mme Danielle L. St-Louis	265-3306
Saint-Barnabé	Mme Marie-Berthe Héroux	264-2140
Saint-Barthélemy	Mme Lise Bernèche	885-3086
Saint-Édouard	Mme Julienne Lemay	268-5376
Saint-Élie-de-Caxton	M. Roger Dufault	221-5797
Saint-Léon	M. Charlemagne Deschesnes	228-2422
Saint-Justin	Mme Linda Lafrenière	227-2695
Saint-Paulin	M. Réal U. Guimond	268-2057
Sainte-Ursule	Mme Jean-Paul Baril	228-3865
Yamachiche	Mme Gérald Bellemare	296-3590
Saint-Sévère	Mme Jules Trahan	264-5561
Louiseville	Mme Lisette Leblanc-Landry	228-9100
Louiseville	M. J. J. Planje (camelots)	228-5107

Berthier: pôle de développement majeur

Dans le plan directeur pour la conservation et la mise en valeur du lac Saint-Pierre, le secteur de Berthier est pointé du doigt comme étant un pôle de développement majeur en matière de loisir, de chasse et de pêche, par le gouvernement du Québec.

C'est important. Très important même! Car l'avenir de Berthierville et des alentours se joue peut-être là-dessus. La région de Berthier n'a pas vraiment de vocation. Alors, pourquoi ne pas choisir, de façon concrète, le tourisme!

Par: Alain BELLEHUMEUR

Fermez les yeux quelques minutes, après avoir fait lecture de ces quelques lignes, et imaginez Berthierville, dans un avenir pas trop lointain, soignant sa belle image pour les visiteurs...

Car Berthierville et la région berthelaise comptent déjà de nombreux atouts. Des atouts qu'il suffit de polir, de mieux présenter, de développer, de faire profiter... Et avec le temps, faire grossir la "liste" des choses à faire, à voir, à vivre pour les visiteurs.

Rêvons quelques instants à une région berthelaise axée sur le tourisme. Un sanctuaire d'oiseaux pourrait se retrouver sur la Commune de Berthier... avec des postes d'observation sur les rives berthelaises... Le circuit de canot-tourisme (qui existe déjà) ferait découvrir un monde plein de merveilles: les îles de Berthier...

...un autre circuit de canot dans les îles laisserait place à l'observation de la nature, ferait connaître, par des reconstructions historiques, notre passé, et le passé des îles et de ses habitants... Sur terre, une piste cyclable ferait le tour de l'île Saint-Ignace, sillonnerait Berthierville... Le tour du Chemin du Roy revivrait...

La marina, en plein coeur du centre-ville de Berthierville, mettrait de la vie par les belles journées ensoleillées... Les visiteurs auraient aussi la chance de se rendre au Musée Gilles-Ville-neuve... ou peut-être d'assister à une pièce de théâtre...

Voilà plusieurs idées. De quoi attirer le tourisme à Berthierville. Bien sûr, l'argent a toujours la parole dans ce genre de projets. Mais la réalisation de quelques-unes de ces idées, en bout de ligne, représenterait un support réel pour les attraits touristiques déjà existants: le club de golf, la chapelle des Cuthbert, la pépinière forestière, L'Expo de Berthier...

Avec de telles activités, les touristes passeraient plus qu'une heure ou deux à Berthier. Chose certaine, ils en auraient pour leur argent... à condition que la machine touristique soit bien huilée et que les berthelais entrent dans le jeu. Qui sait, l'avenir de Berthierville est peut-être touristique...

Le "trou de beigne" à Berthier

La ville entend régler à l'amiable

(A.B.) En adoptant, à l'assemblée du 11 juillet dernier, le règlement 629, les membres du conseil de la ville de Berthier ont enterré les démarches visant à annexer le fameux "trou de beigne", cette partie de la municipalité de Sainte-Geneviève de

Berthier sise au coeur de Berthierville.

Le nouveau règlement abroge les règlements 571, 613 et autres règlements antérieurs concernant l'annexion des lots P.-83, 83-85 et 85 du cadastre officiel de la paroisse de Berthier.

Entente

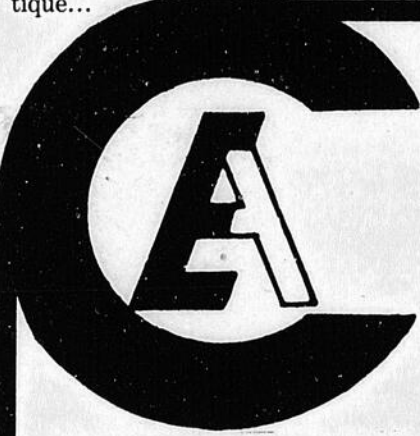
La municipalité de Sainte-Geneviève, on le sait, conteste, en Cour supérieure, les règlements 571 et 613 de la ville de Berthierville. Cette décision d'abroger les règlements d'annexion mettront donc fin à ce dossier,

en Cour supérieure.

Cela n'empêchera pas les deux parties de s'asseoir à une table commune pour discuter du dossier. D'ailleurs, les élus municipaux de Berthierville ont choisi de rayer les règlements concernant l'annexion "afin de favoriser un ac-

cord à l'amiable".

Il semble que les membres des deux conseils soient appelés à discuter, éventuellement, du sujet et qu'on règlera l'affaire de vive voix et non par l'entremise des tribunaux.



Du 18 au 23 juillet 1983.

BREUVAGE

PEPSI
bout. 750 ml. **6/2⁹⁹**

CAFÉ instantané

SANKA
jarre de 227 gr. **4²⁹**

GÂTEAUX

STUART
Pop. Caramel
bte. de 8
Roulés Suisses,
Chocolat Toit
bte de 10 **.99**

SALADE

Produit du Québec
gros. 18 **.39**



ORANGES

Outspan.
Canada no. 1
gros. 138 **.89** la douz.

BLÉ d'inde sur épi

Produit de l'Ontario.
Canada no. 1 **5/.89**



POMMES vertes

États-Unis,
Canada no. 1 **.57 lb. 1²⁶ kg.**

CHOUX verts

Produit du Québec
gros. 16 **.39** ch.



BISCUITS en vrac

au choix **1²⁹ lb.**

NOURRITURE à chien

DR. BALLARD
boeuf, foie, poulet
723 gr. **2/.99**



POIS

LESIEUR
bte 398 ml. **.69**

HARICOTS jaunes ou verts

GÉANT VERT
398 ml. **2/.98**

NOURRITURE à chats

TENDER VITTE
foie, gourmet, fruits de mer
ou thon bte 340 gr. **.98**

JUS de tomates

LIBBY'S
bte 540 ml. **2/.85**



CHIPS

YUM YUM
sac 200 gr. **.95**

COUPE LES PRIX

Venez voir par vous-même

N'OUBLIEZ PAS!
Même sans circulaire
toujours plus de

1,000
SPÉCIAUX
en magasin.

PAPIER de toilette

CASHMERE
pqt. 4 roul. **.97**



ESSUIE-TOUT

VIVA
coul. ass. **1⁰⁹**



RÔTI de palette

coupe régulière,
Canada no. 1 **.98 lb. 2¹⁶ kg.**



RÔTI de palette

déossé roulé
Boeuf Canada A **1⁸⁸ lb. 4¹⁴ kg.**



BIFTECK de palette

Boeuf
Canada A **1⁹⁸ lb. 4³⁶ kg.**



BOEUF de poitrine

(pour bouillir)
Boeuf Canada A **1⁴⁸ lb. 3²⁶ kg.**

JAMBON Midget roulé

ST-MAURICE
2 à 3 lb. **1⁹⁹ lb. 4³⁹ kg.**

BACON en vrac

tranché ou en pièces **1⁴⁹ lb. 3²⁸ kg.**

SAUCISSON de bologne

MAPLE LEAF **.89 lb. 1⁹⁶ kg.**

AILES de poulet

surgelé **.39 lb. .85 kg.**

BIFTECK attendri

Boeuf Canada A **2⁷⁸ lb. 6¹³ kg.**

MAÏS en grains

NIBLETS
bte 341 ml. **.69**

FÈVES au lard

CLARK
bte 540 ml. **.87**



MAÏS en crème

NIBLETS
bte 398 ml. **.69**



RELISH

HABITANT
750 ml. **1⁸⁹**



BOISSONS ROUGEMONT

1.82 ml.
Oranges, raisins,
punch, pommes, limonade. **.87**

MARGARINE dure

FLEISHMAN
907 gr. **3¹²**

BISCUITS DAVID

Tarte aux fraises,
Feuille d'Érable,
Social Thé bte 400 gr. **1⁴⁹**

PÂTE

CORDON BLEU
ass. **.89**

RAGOÛT de boulettes

ordinaire ou avec patates
CORDON BLEU
425 gr. **.99**

POULET désossé

CORDON BLEU
400 gr. **2³⁷**

SAUCE hot chicken ou B.B.Q.

GAZA
395 ml. **2/.89**

THON pâle

BYE THE SEA
184 gr. **.97**

SOUPES HABITANT

227 ml.
Pois,
légumes,
poulet **3/.95**



Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Photo à titre indicatif seulement

CENTRE D'ECONOMIE ALIMENTAIRE

501, Montcalm, Berthierville, 836-6211, Centre Giroux

Chez les Berthelais

Commandite de



UNIPRIX

RAYMOND LAREAULT
836-3733

Livraison gratuite

Tonnerre!

Coup de théâtre à la dernière séance des membres du conseil municipal de la ville de Berthierville. Ou disons plutôt coup de tonnerre! Le conseil a, en effet, demandé l'abolition de son corps de police. Une surprise dans un sens car la nouvelle arrive tout à coup. Mais à bien y penser, le coût important se rattachant à ce service laissait prévoir, un jour ou l'autre, une telle prise de position. Il faut maintenant attendre la décision de Québec...

Maire no.2

Pour les mois d'août, septembre, octobre et novembre, Berthierville aura le conseiller Fernand Giroux à titre de maire suppléant.

Conciergerie

Les membres du conseil municipal de Berthierville ont accordé le contrat de conciergerie des locaux de l'Hôtel de Ville à M. Jean-Yves Rocheleau, un résident de

la rue Crémazie, à Berthierville. Un contrat de \$ 7,800 pour un an (soit \$ 150 par semaine). Cinq soumissionnaires ont répondu à l'appel d'offres de la ville paru dans L'Écho.

Vérificateur

La ville de Berthierville a embauché pour 1983 le comptable Paul Michaud, de Berthierville, à titre de vérificateur. Il succède à la firme Dumont, Aubin et Associés...

A la Carter

Le conseiller Claude Brunelle a frappé un "hit" en se présentant à la dernière séance du conseil arborant une coupe de cheveux à la Gary Carter!!!

Bertho

Les conseillers municipaux de Berthierville Jacques Sarrazin, André Deschenaux, Jean-Claude Guévremont, Claude Brunelle, le maire Jude Guévremont et le directeur-général Pierre-Yvon Laporte ont reçu lundi, la semaine dernière, chacun, leur certificat de participation au dernier Bertho-Courons...

Villeneuve

Les artistes François Saint-Aubin et Yves Rainville ont présenté aux membres du conseil municipal berthelais une fresque qu'ils aimeraient bien reproduire sur un mur du centre Gilles-Villeneuve. Il s'agit d'une fresque illustrant les performances de Gilles Villeneuve, de regrettable mémoire. Le conseil étudie l'offre. La murale mesurerait 19 pieds par 50. Le coût: environ \$ 3,000.

Rue Beaulac

La ville de Berthierville, suite à une demande des Aménagements Brissette, fera faire l'étude du coût d'ouverture de la rue Beaulac et de la rue Lamarche. Une firme fera un estimé puis les autorités municipales iront voir si le programme de subvention PAIRA ne pourrait pas fournir un certain montant d'argent afin de permettre la réalisation des travaux. Les terrains bordant les rues Beaulac et Lamarche appartiennent aux Aménagements Brissette (du moins ceux qui n'ont pas été vendus)...

Clinique de sang

160 personnes ont répondu à l'appel des organisateurs de la clinique de sang des maires de la région berthelaise tenue dernièrement au centre Gilles-Villeneuve. La présidente de

cette clinique, Mme Luce Guévremont, tient à remercier les généreux donateurs, les nombreux bénévoles, les Chevaliers de Colomb, la compagnie Lafontaine, et les pompiers volontaires de Berthier pour leur implication. Un gros merci de la part de ceux et celles qui auront besoin de ce sang...

Jeux du Québec

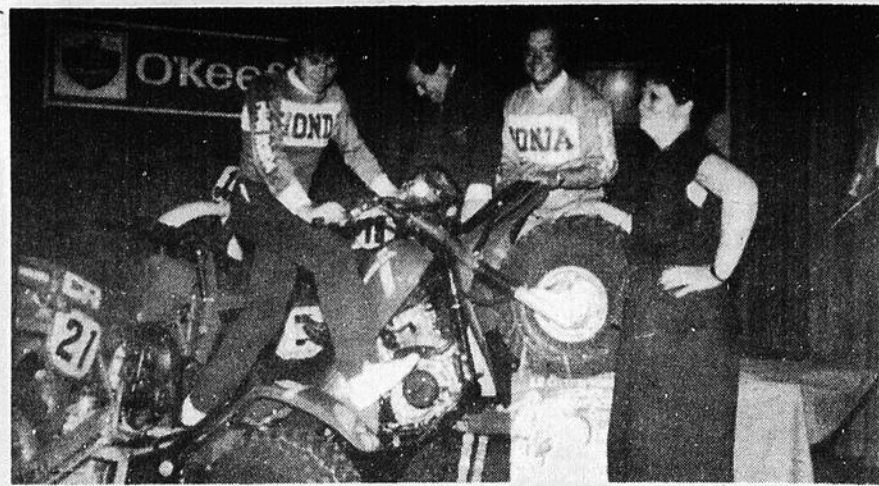
Le 10 juillet dernier, à Berthier, se déroulait le début des jeux régionaux en soccer. La catégorie pee-wee, chez les filles, était alors à l'honneur. Huit clubs ont pris part à l'événement: Repentigny, Berthier, L'Assomption, Mascouche, Joliette se voulaient représentés. En finale, Repentigny a défait Berthier 2 à 0. Il est à noter l'excellent travail d'Anne Chevalier, coordonnatrice de la compétition. En résumé, Repentigny représentera la région de Lanaudière lors des Jeux du Québec, à Sept-Îles, au mois d'août. Lors du tournoi de Berthier, Berthier a mérité la médaille d'argent et le bronze a pris la direction de L'Assomption.

Dépôt

L'Association pour la promotion de la qualité de la vie a procédé, lundi après-midi dernier, à l'inauguration officielle du premier dépôt de matières recyclables situé dans les limites de Berthierville (près du terrain de tennis). Plusieurs personnalités du comté étaient alors présentes.

L'Age d'Or

Le cœur ne vieillit pas pour les membres de l'Age d'Or de Berthier. A preuves, ces activités qui approchent...Pique-nique annuel au chalet "La Feuillée" de Joliette, le 26 juillet. Départ de la salle paroissiale à 10 heures. Retour à 17 heures. Réservez le plus rapidement possible. Pour informations: Mme Jalette (836-4428) ou Mme Julien (836-6421)... Voyage à Charnville (une journée) le 10 septembre. Epluchette de blé d'inde (qui trouvera l'épi rouge???)...Départ de la salle paroissiale à 14 heures; Retour à minuit 30. A tous les membres de l'Age d'Or, que cette période de vacances soit pour vous période de joie et de détente. La direction vous offre ces vœux!!!



L'équipe Honda sera représentée, en fin de semaine, lors du Championnat mondial de motocross à Saint-Gabriel. La présidente de Motocam, Mme Gisèle Church, nous promet la crème des compétiteurs du monde entier.

(Photo JGP)

Motocross en fin de semaine

Les meilleurs coureurs au monde sont à Saint-Gabriel

Le monde sportif de la compétition motorisée regardera vers Saint-Gabriel, en fin de semaine prochaine, alors que sera disputée sur la piste de l'endroit, une tranche du championnat mondial de motocross 250 cc.

De plus, ce sera la première fois que cette compétition se déroule en terre canadienne, ce qui soulève encore plus d'intérêt.

Foule

La foule sera conditionnelle à la température,

mais on parle facilement d'une foule de 20,000 personnes pour les deux jours et certains optimistes doublent même ce chiffre. Il va sans dire que la température jouera un grand rôle sur l'assistance.

A la piste locale on s'affaire aux derniers préparatifs. "Il nous a fallu refaire complètement la grille de départ. On exigeait une grille individuelle, comme celle du parc Olympique", de nous dire Jacques Charette, propriétaire de la piste.

Par Jean-Guy PINEL

De plus, on ne pouvait emprunter celle du parc Olympique, puisqu'elle n'est prévue que pour 25 participants alors qu'ils seront une quarantaine à prendre le départ, simultanément, à Saint-Gabriel. Soulignons que, pour la huitième tranche du championnat mondial de motocross, les Pederson, Couture, Berenyi, Kroch, Grégoire, Ford, tous parmi les meilleurs au monde, seront sur place.

Il y aura aussi une classe support de 125 cc. Le québécois Arnaud Bernard, qui s'est classé dans les dix premiers lors du super-motocross, sera de la course.

Est également au programme, une course de trois roues. Le québécois Alain Nadeau, qui n'a connu aucune défaite dans la présente saison, sera sur place.

Certaines rues en profiteront \$25,000 pour asphalter à Berthierville

Par Alain Bellehumeur

Quelques trous dans certaines rues de Berthierville disparaîtront sous peu. Bonne nouvelle! En effet, la ville de Berthierville vient d'apprendre qu'elle bénéficiera d'une subvention de \$ 25,000 à cette fin.

Le ministre Michel Clair vient d'annoncer la bonne nouvelle. Cette subvention servira à paver les pires bouts de rues de Berthierville.

Lettre

Dans une autre lettre adressée au conseil municipal de Berthierville, le député Houde partage aussi le plaisir d'avoir recommandé au ministre cette subvention de \$ 25,000.

Le député de Berthier ajoute: "Etant donné que le ministre Michel Clair a bien voulu prendre en considération les revendications répétées des députés libéraux ruraux, afin que le budget 1983-84 soit augmenté, cela nous permet d'être un peu plus généreux envers nos municipalités, tout en tenant compte des possibilités de participation de chacune..."



Le jumelage Berthier-Sainte-Foy-la-Grande se fait sentir...même chez Melchers. En effet, cette compagnie de Berthier a fait installer le drapeau tricolore à l'avant de son usine, route 138. On sait que lors de la visite des gens de Sainte-Foy à Berthierville, en septembre prochain, une visite des installations de Melchers est prévue...

Photo A.B.



Le soccer se porte toujours bien à Berthierville. Récemment, sur le terrain de soccer de Berthier, plusieurs équipes de la région de Lanaudière avaient rendez-vous, dans le cadre des Jeux du Québec, région de Lanaudière. Ce tournoi réunissait des équipes pee-wee filles. En finale, Repentigny a eu raison de Berthier. Un gain de 2 à 0...

Photo A.B.

CLINIQUE MEDICALE DE BERTHIER Liée

Médecine générale Dr. Martine Simard Dr. Pierre Cadieux 7 jours par semaine Lun. au ven.: 9:00 à 21:00 hres. Samedi: 10:00 à 16:00 hres. Dimanche de 10:00 à 14:00 hres.	Cardiologue et spécialiste en médecine interne Tous les mercredis matins.	Hygiéniste dentaire Jean Farley mardi au samedi inclusivement
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------

Service de prescription sur place.
505, Frontenac, Berthierville, 836-6244

Sur rendez-vous: 836-7227

Jacelyn Savoie

OPTOMETRISTE

Examen de la vue — Verres de contact
Rééducation visuelle

494, MONTCALM, BERTHIERVILLE, QUE.

CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE BERTHIERVILLE

Germain Lefebvre, O.D.-Christian Piette, O.D.

OPTOMÉTRISTES

EXAMEN DE LA VUE

LUNETTES & VERRES DE CONTACT

484, Frontenac Sur rendez-vous
Berthierville Tél.: 836-4746



Les présidents honorés

Le 22 juin dernier, au club de l'Age d'Or de Sainte-Ursule, on célébrait le 12e anniversaire de fondation de l'organisme ursulois, en plus de la fête des pères, et on soulignait les naissances de mai et juin chez les membres du club. Le député Yvon Picotte ainsi que les membres du conseil de Sainte-Ursule assistaient au souper au cours duquel des plaques-souvenir furent remises aux présidents du club, depuis sa fondation.

Sur la photo, dans l'ordre, MM. Henry Bellemare, président de 1978 à 1980; Expédit Villemure, président depuis 1981; et Alcide Vadeboncoeur, qui occupa la présidence en 1980 et 1981. Etait absente au moment de la photo, Mme Claircée Lambert, présidente fondatrice (en 1971) qui occupa le poste jusqu'en 1978.

Au-delà de 130 personnes ont assisté à la messe, puis au souper et à la partie récréative. En somme, ce 22 juin fut marqué des signes de la joie et de la fraternité chez les membres de l'Age d'Or de Sainte-Ursule, comme c'est toujours le cas, d'ailleurs.

Photo l'Echo



Beaucoup de bénévolat

Préparer des fêtes comme celles qui se déroulent à l'occasion de la Sainte-Anne d'Yamachiche, demande énormément de bénévolat. Cette photo nous fait voir des responsables de divers comités qui font un travail gigantesque et sans qui, on ne pourrait même pas songer à organiser des célébrations de l'envergure de celles présentées à Yamachiche. La photo ci-haut nous fait voir, dans l'ordre, MM. Paul Gélinas, président des fêtes; Yvon Lamy, responsable du comité d'animation-jeunesse; Mme Francine Gélinas, qui s'occupe de la collecte; Mme Claire Bellemare, responsable du comité de liturgie; M. André Chainé, responsable du comité des croix de chemin; Mme Louise Bellemare, qui s'occupe des Tournesols et de la décoration; M. Claude Pellerin, qui voit à la sécurité; Mme Jacqueline B. Côté, secrétaire du comité des fêtes; Mme Solange Bellemare, responsable de la soirée récréative; M. Alfred Pellerin de la Corporation de la Maison Nérée-Beauchemin; Mme Juliette Lacerte, responsable des réceptions; et M. Gervais Dumais, qui voit à la bonne marche du 20 km des Talonneux. Voilà des atouts précieux dans les succès des fêtes de Sainte-Anne.

Photo J.-P.



Du chocolat et de l'artisanat

Plusieurs participants de l'atelier Passe-Partout de Saint-Justin ont vu leur travail souligné lors d'une soirée bénéfique, le 2 juillet, au sous-sol de l'église de l'endroit. Un peu plus de 150 personnes étaient présentes à cette occasion. Sur la photo, dans l'ordre habituel, M. Gabriel Michaud (artisanat), M. Rémi Branchaud (artisanat), Mlle Cécile Saint-Yves (vente de chocolat), Mme Lucienne Lefebvre (directrice de l'atelier), Mlle Marie-Andrée Philibert (vente de chocolat) et M. Martial Lafontaine (artisanat).

Photo P.B.

Yamachiche

Mme Gérald Bellemare

L'Âge d'Or voyage

Mercredi, le 27 juillet, voyage à Sorel. Théâtre et croisière, départ à 9 heures. Réservations: 296-3967, 3191 ou 3485.

Nutrition. À cet effet, le Service récréatif et sportif d'Yamachiche offrira des fruits et des breuvages à tous les participants.

Raymonde D. Vivier, responsable du projet.

Journée des Olympiades: 23 juillet

12h30 à 13h30: Inscriptions pour les olympiades (tableau avec dessins pour choix des activités)

- 13h30: • course avec plats d'eau
- course avec balles de ping-pong
- les poches-course
- souque à la corde
- jeux avec cerceaux (9-14 ans)
- course à relais avec des guimauves
- course à obstacles
- gants de boxe
- tu fais suspendre la chaudière, pour les plus vieux et ils lancent des poches; pour les plus jeunes, on laisse la chaudière par terre.
- faire passer un freeze-bee dans un cerceau suspendu.

16h à 16h30: Remise des trophées et ddes rubans aux participants.

Terrains de jeux

Il n'y aura aucune activité aux terrains de jeux pour les 6-10 ans le lundi, 25 juillet. Les activités seront reportées au mardi, 26 juillet, et mercredi, 27 pour ces jeunes.

Le 26 juillet: excursion à bicyclette et baignade (6-10 ans).

— Pique-nique dans le parc du village Katimavik à Louiseville.

— Baignade à la piscine de l'aréna. Prix: \$0.50. Casque de bain obligatoire.

Andrée C. Caron, publiciste, S.R.S.Y.

Mariage

Samedi, le 16 juillet, a eu lieu le mariage de Daniel Lottinville, fils de Robert Lottinville et de Rita Savoie du Cap-de-la-Madeleine et Sylvie Millette, fille de Réjean Millette et de Lisette Noël de Yamachiche.

Cet après-midi sera animé par les 4 moniteurs du projet Animation-Jeunesse et sera sous le thème



Concours de dessin

Plus d'une centaine d'étudiants de l'école Omer-Jules-Désaulniers d'Yamachiche ont participé à un concours de dessin récemment. Les oeuvres des jeunes élèves ont été exposées au pavillon du Service récréatif et sportif de l'endroit. Sur la photo, dans l'ordre habituel, Mme Ghislaine Houle, présidente du comité d'école; M. Yvon Lamy, président du S.R.S.Y.; et Mme Angèle Plante-Villemure, responsable de l'exposition de dessins.

Photo P.B.

BESOIN DE: PEINTURE DÉBOSSÉLAGE

CHEZ NOUS ON COUPE LES PRIX



PRIX CHOC

- Estimation gratuite
- Auto de courtoisie
- Ouvrage avec garantie

Atelier de débosselage

ADAM

290, Lévis, Berthierville, 836-4546 (Au coin Lévis et Debienville)

NOUVEAU



à BERTHIERVILLE

vous présente

LA VIE BERTHELAISE

sur les ondes de C.J.S.O.

1320.

Du lundi au vendredi à 4h30 p.m.

Communiquez avec notre conseiller publicitaire.

D LOUIS DARVEAU
 AGENCE DE PUBLICITÉ
 C.P.: 33 BERTHIERVILLE
 TEL. RES: 836-8165

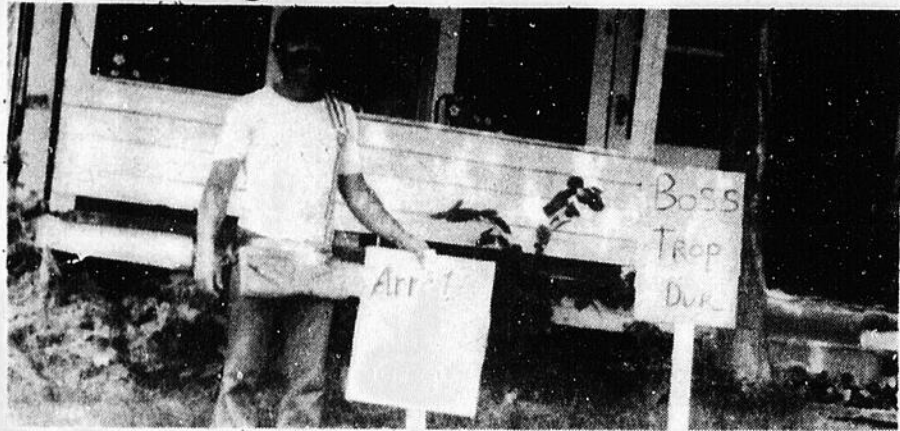
"Les Mini de Gabriel"

RAYMOND BRUNET & JACQUES CHAMPOUX
PHARMACIENS
140, RUE DEQUOY, VILLE SAINT-GABRIEL
835-4774 — 835-4275

par Jean-Guy Pinel
Commandite
UNIPRIX
Agent "LAURA SECORD"



Seul et en grève



Travaillant pour son beau-frère, Marcel Champagne, et bien que n'étant que son seul employé, Jean Bellemare, entendait bien faire valoir ses droits. C'est pourquoi il avait posé toutes ces affiches autour du chantier de construction de la rue Dequoy... (Photo JGP)



J'attendrai

Le maire Jacques Sarrazin de la paroisse de Saint-Gabriel ainsi que des membres du conseil devaient penser aux bienfaits d'avoir son propre Hôtel de Ville alors qu'ils attendaient que le concierge veuille bien venir leur ouvrir la porte, lors de la dernière assemblée, tenue à la polyvalente Bermon.

(Photo JGP)

Elections municipales dans notre région

On commence à parler d'élections municipales dans notre région. Certains en profitent pour courtiser les touristes en vue de ces élections qui auront lieu en novembre prochain à Saint-Damien, Saint-Charles et à la paroisse Saint-Gabriel.

Dans la paroisse, le maire Jacques Sarrazin nous promet que dès le mois d'août, il sera prêt à annoncer s'il reviendra ou non.

A Saint-Damien on assiste, depuis quelques mois, à la formation d'un mouvement qui entend faire la lutte au maire Baril, s'il se représente.

A Saint-Charles, tout est calme pour le moment. Il est vrai que dans

cette municipalité, des élections on connaît ça puisque seulement deux conseillers n'ont pas été remplacés durant le dernier mandat de quatre ans. On parle de Jacques Carrier comme candidat possible à la mairie.

L'ex-maire Coutu n'a pas été rapatrié

A quelqu'un qui lui demandait s'il ne serait pas tenté par un retour en politique municipale, l'ex-maire Anatole Coutu a dit: "On ne m'a pas rapatrié encore dans la paroisse". M. Coutu faisait allusion aux plans du gouvernement qui voudraient qu'une partie des terrains en bordure du 6e rang, où il demeure incidemment, qui sont présentement dans la ville,

Des élections à tous les 4 ans*

A l'issue de la dernière assemblée du conseil de la paroisse de Saint-Gabriel, le conseiller Jacques Charette nous a dit qu'il avait été surpris de voir que le secrétaire n'avait pas mis sur l'agenda, le projet de tenir des élections à tous les quatre ans.

M. Charette entend mener à bien ce projet, pour que la paroisse soit au même point que les autres municipalités, où il n'y a des élections qu'à tous les quatre ans.

Présentement, la moitié du conseil sort de charge à tous les ans, ce qui oblige de faire des élections à tous les ans, avec tous les frais que ça occasionne.

Un vieux de la vieille à Saint-Gabriel

Vous souvenez-vous du temps où Rolland Montreuil remplissait le Manoir du lac? Je me souviens d'avoir entendu Rolland dans son "One

nan show" au chic Lion l'Or de la rue Ontario, à Montréal, club où on présentait, à l'époque, un spectacle entre deux meurtres. C'était dans les années '60.

Rolland a vieilli; quand il chante "Le prisonnier" il ne monte plus aussi haut, mais il donne encore tout un spectacle, comme on peut le voir en fin de semaine au Mont de Lanaudière.

Peser ses bananes à la Caisse... Populaire

Yvan Desaulniers, le sympathique gérant de la Caisse Populaire de Saint-Gabriel, raconte qu'un client s'est présenté, ayant en main un régime de bananes.

Il voulait les faire peser. Il a expliqué, qu'au marché Métro, on lui avait dit quand il avait demandé le prix des bananes: "On va vous le dire à la caisse". Il a donc traversé la rue pour faire peser ses bananes à la Caisse... populaire.



Un homme de goût

Pour l'agent Carlo Demistro (à gauche) de la Sûreté du Québec, ce qui l'a surtout enchanté chez le ministre Jean Chrétien, c'est son bon goût dans le choix de son gilet... La scène a été croquée au club de golf de Saint-Jean de Matha, lors du tournoi de golf du Parti Libéral du comté de Berthier-Maskinongé-Lanaudière.

(Photo JGP)

La télévision communautaire

Un groupe de personnes de Saint-Gabriel sont à s'organiser pour former

Aménagement du lac Saint-Pierre

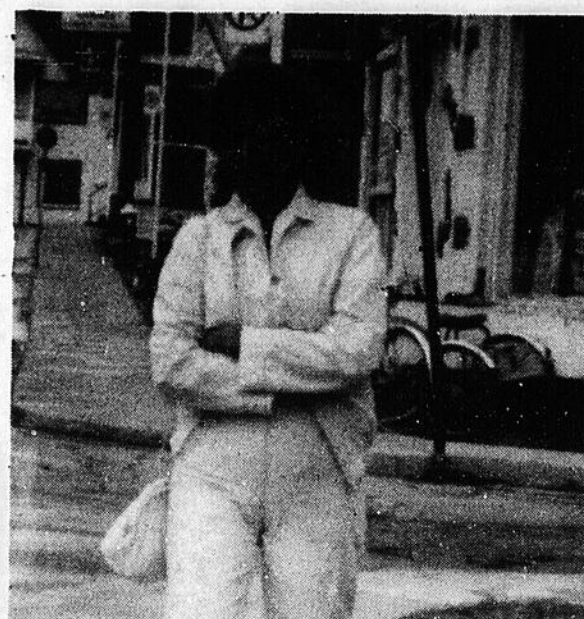
Mme Lise Masse nous faisait part qu'elle avait été invitée à participer, ce soir, à l'assemblée que tiend la MRC d'Autray pour discuter de l'aménagement des rives du lac Saint-Pierre. Cette assemblée, qui se tiend à Berthier, fait partie d'une série d'assemblées de consultations tenues dans les différentes MRC concernées. Mme Masse a été invitée à cause de ses connaissances des oiseaux et de la pêche.

Un chauffeur d'autobus débrouillard

Chaque jeudi, un autobus quitte Saint-Gabriel pour le Centre d'achat de Louiseville. Le chauffeur d'autobus doit attendre une couple d'heures, avant de revenir.

Il y a quelques semaines, les gens ont été surpris de voir le chauffeur d'autobus, sortir une chaise longue de son véhicule puis s'installer bien confortablement près de son autobus. Il a profité du soleil.

un poste communautaire de télévision à Saint-Gabriel. Ce poste pourrait être affilié à CTL (Joliette) ou complètement indépendant. Il utiliserait les facilités du câble communautaire de Saint-Gabriel. Maintenant que Robert Robitaille a laissé le poste de Joliette, cela pourrait hâter cette réa-



Année sabbatique

C'est parce qu'elle prend une année sabbatique que l'ex-barmaid Céline, de l'Hôtel Royal, affiche un teint si bronzé. (Photo JGP)

nombreux touristes qui nous lisent pour la première fois... C'est à compter de jeudi prochain, le 28 juillet, que se tiendra la vente trottoir... C'est dimanche prochain, 31 juillet qu'on soulignera le départ des soeurs Sainte Anne. Environ 70 personnes seront invitées à

un dîner d'adieu par la ville, la paroisse et la fabrique... L'agent André Duperron de la SQ se balade en jeep durant ses vacances... Les membres du conseil de la paroisse rêvaient de leur Hôtel de ville, lundi dernier, en at-

Suite à la page 13

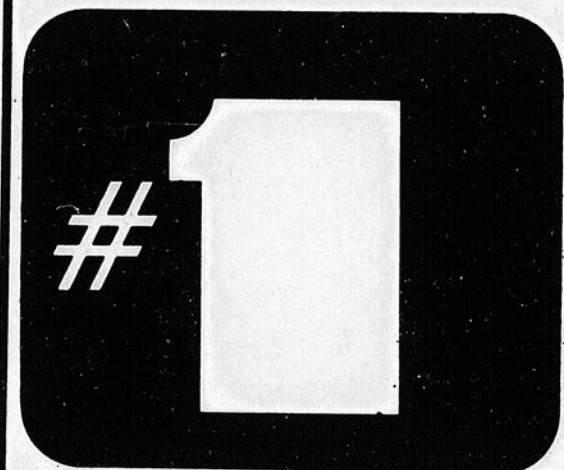
A. FRANCOEUR

Enr.
Portes et fenêtres de tous genres
Fabrication et installation



781, Clément, Saint-Justin
819-227-4633

l'ami public



CJLM 1350

La radio Inter-Cité de Lanaudière



Champions de pétanque

Trois jeunes de la région de Saint-Gabriel se sont rendus participer aux finales des Jeux du Québec, à la pétanque, en fin de semaine dernière. Lorraine et Camille Gareau ont souhaité bonne chance à Slyvio Morin, Stéphane Dubois et Benoit Morin, des champions locaux de pétanque.

(Photo JGP)

SPÉCIAUX VACANCES

ENSEMBLES DE JOGGING

pour dames
en coton ouaté

\$14⁹⁸



VESTES SANS MANCHES

EN JEANS
pour hommes

\$18⁹⁸

VESTES DE LAINE

pour dames
100% acrylique

\$11⁴⁸



JAQUETTES

pour dames
60% acétate
40% nylon

\$5⁹⁸



GILETS À RAYURES

pour hommes
50% coton
50% polyester

\$4⁹⁸

MINI JUPES

pour dames

\$5⁹⁸ à \$9⁹⁸

SHORTS

pour hommes
100% nylon

\$8⁹⁸

VESTES EN LAINE

pour hommes
100% acrylique

\$8⁹⁸



JUPES JEANS

pour fillettes

\$12⁹⁸



LOTS DE GILETS

pour fillettes

.98¢



LOTS DE JAQUETTES

pour fillettes

\$4⁹⁸ à \$5⁹⁸

GILETS EN LAINE

pour garçons
100% acrylique

\$6⁴⁸

SHORTS

pour garçons
100% coton

\$3⁹⁸



PANTALONS SPÉCIAUX

pour garçons

\$1⁹⁸

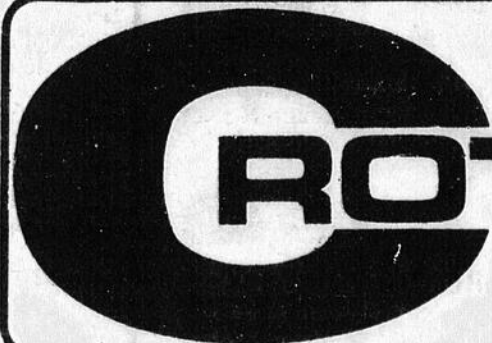
PYJAMAS EN RATINE

pour bébés
70% coton
30% polyester

\$4⁹⁸



CHEZ
CROTEAU



131 rue St-Laurent
Louiseville, 228-3282



**CROTEAU
LOUISEVILLE**

ON PASSE
LES PRIX
AU COUTEAU

Échotier



Bonne fête

Des bons et bonnes amies de Chantale Picard ont souligné de belle façon son anniversaire de naissance dernièrement en la maquillant avec de la crème à gâteau. Bonne fête quand même Chantale!

Spécial-pizza

Des mauvaises langues ont laissé savoir à l'Échotier que Gordon Chicoine, policier de son métier, a eu certains petits problèmes avec une pizza récalcitrante, il y a quelques jours de cela. Selon nos espions, la scène se serait déroulée dans un restaurant spécialisé en ce domaine, sous les yeux de la petite famille de Gordon. Le tout aurait débuté lorsque l'ami policier aurait voulu couper la pizza familiale... Sans raison

apparente, la fameuse pizza aurait glissé lors de la manoeuvre de coupe de Gordon qui en aurait reçu sur son gilet et sur ses pantalons. C'est donc avec un estomac à demi rempli que ce dernier aurait repris le chemin de la maison... Ah oui!, n'en parlez pas à personne s'il vous plaît... L'Échotier ne doit pas être mis au courant!

Une balle qui bouge!

De passage récemment sur un terrain de golf de la région, en

compagnie de Léo Grenier et Rolland Lamy, Jean Villemure (d'Yamachiche) en a vu de toutes les couleurs et a pu constater qu'une balle de golf... ça bouge. En effet, croyant avoir frappé un bon coup d'approche, "Ti-Jean" a dû se rendre à l'évidence que sa balle n'était pas tout à fait à l'endroit où il l'avait vu tomber. Plutôt que de la retrouver à quelques pieds du bois, il l'a retracée dans la fourche d'une branche. Surpris, il s'est tout de même "sorti du bois", tout en soupçonnant ses coéquipiers de lui avoir joué un mauvais tour. Ceux-ci ont toutefois fortement nié le tout, ce qui a forcé Jean à poursuivre ses recherches. Serait-il l'heureux propriétaire de la seule balle de golf qui grimpe dans les arbres? Peut-être...

Combien déjà?

Plusieurs spectateurs présents lors de la joute de balle rapide qui a opposé les équipes du Canadien de Montréal et de L'Écho de Louiseville ont été surpris de voir que Jean-Paul Goudreau, de Saint-Alexis-des-Monts, avait encore un bon œil au bâton. Celui-ci s'est en effet mérité un but sur balle lors de sa première présence au marbre. De retour à l'abri après son passage sur les buts, il a confié à l'un des confrères de l'Échotier que l'œil au bâton, ça ne se perd pas; c'est à dire que tu l'as ou tu l'as pas. L'Échotier demeure toutefois sceptique et croit plutôt que ce but sur balle était arrangé avec le gars des vues... Qu'en pensez-vous?

De l'exercice et de la coiffure

D'autres mauvaises langues ont chuchoté à l'Échotier que l'ami Gilles Turennes, coiffeur de son métier, a trouvé un astucieux moyen pour faire faire de

l'exercice à ses clients. Il paraîtrait en effet que Gilles a peint le cadrage de la porte d'entrée de son salon de coiffure et y a ensuite placé deux pièces de bois du style 2X4, pour empêcher ses clients de se tâcher. L'idée fut excellente puisqu'en plus de protéger les vêtements de ces derniers, elle les a obligé à se contorsionner quelque peu. Faut le faire!

Sur la route

Un policier arrête un automobiliste qui faisait du cent milles à l'heure:

— Eh l'ami, de dire le policier, savez-vous que vous rouliez à cent milles à l'heure?

Et l'automobiliste de répondre au policier:

— Non, mais c'est vraiment formidable monsieur l'agent. Et dire que je ne voulais pas croire le vendeur qui m'affirmait que cette bagnole pouvait faire du cent à l'heure!

Bonnes vacances

Avec l'arrivée de la belle température, l'Échotier que je suis a proposé, appuyé et résolu unanimement qu'il prenait une grosse semaine de vacances, à compter de maintenant, pour se tremper le bout des orteilles, et même un peu plus, dans la piscine du voisin. Ce qui fait que cette chronique sera absente de notre prochaine édition, mais vous reviendra en force dès le début du mois d'août. D'ici là, l'Échotier vous recommande de garder le sourire et vous signale qu'en toutes choses, la modération a bien meilleur goût! Bonnes vacances à tous.

Le mot juste

Une brave maman veut

faire plaisir à sa fille qui est mariée. Aussi, lui fait-elle une belle grosse tarte au citron. Malheureusement, la tarte n'est pas mangeable et la fille, et son mari, n'ont pas d'autre choix que de la jeter à la poubelle.

Le lendemain soir, la maman téléphone à sa fille afin de savoir comment elle et son mari ont aimé sa tarte. Mais au lieu de la fille, c'est le mari qui répond, et ce dernier, afin de ne pas déplaire à sa belle-mère, lui dit gentiment:

— Je tiens à vous assurer, belle-maman, que votre tarte n'est pas restée longtemps dans la maison!

A bonne distance

Au dix-huitième trou, un golfeur dit à son ami que c'est sa belle-mère qui est la propriétaire du terrain sur lequel ils jouent. Ensuite, le golfeur se met en position pour frapper sa balle. Mais son ami de lui dire:

— Ça ne sert à rien de t'appliquer, Guy, tu es bien trop loin. Tu ne pourras jamais atteindre ta belle-mère d'ici.

Curiosité

Une dame âgée de soixante-cinq ans remplit une formule de demande de pension de vieillesse. A la question où il est demandé: "Quel est votre âge?", la dame écrit: "Ce n'est pas de vos affaires".

Optimiste

Un psychologue demande aux élèves du cours de psychologie de donner la définition la plus récente de la femme optimiste.

— Une optimiste, d'expliquer un étudiant, c'est une femme qui, malgré le fait qu'elle pèse dans les 250 livres, n'en continue pas moins de s'acheter des pantalons de grandeur 12 ans.



Des grimaces au pluriel

L'avez-vous reconnu? Oui, oui, il s'agit bien de Gaétan Lesage, qui a sorti ses grimaces des beaux jours lorsqu'il a vu la caméra, et le photographe, passer près de lui. Les preuves sont faites, comme dirait l'autre!

Saint-Charles-de-Mandeville

Mme Rita Lamothe Saint-Martin

Comité de pastorale (suite)

On peut compter, de plus, sur une vingtaine de bénévoles qui recueillent la dime à l'automne; sur autant de gens qui collaborent gracieusement, par des dons en argent, des réparations mineures, qui participent à la décoration de l'église, au défilé marial, qui fournissent des pièces de menuiserie, d'artisanat, des peintures, du tissu et des accessoires, des denrées à l'occasion des fêtes des personnes seules et des malades. Tous ces dévoués collaborateurs aident à réaliser le mot d'ordre du diocèse: tous solidaires dans la révélation de Jésus. Aujourd'hui, nous leur disons un chaleureux merci, un vibrant bravo et notre admiration pour leurs services désintéressés. Que celui qui ne laisse pas un verre d'eau donné en son nom sans récompense leur remettre au centuple les actes de bonté, de générosité accomplis souvent dans l'ombre et l'anonymat!

Bienvenue

Bienvenue à tous les vacanciers à Saint-Charles.

Bonnes vacances: à tous ceux qui ont besoin de repos, à tous les élèves et étudiants de notre paroisse, à tous les professeurs, à tous les parents, à tous les travailleurs.

Bonnes vacances: C'est-à-dire donne toi du temps pour refaire ton âme et ton cœur, pour refaire tes amours... pour que ta famille ait le bonheur de te rencontrer... plus longuement.

Baptême

Devenue enfant de Dieu et membre de la communauté paroissiale: Audry St-Martin, fille de Laurent St-Martin et Jocelyne Lepage.

Appel au bénévolat

Comme la fabrique peut difficilement rencontrer les dépenses courantes,



HÉ!
LES GROSSES
FRAMBOISES

FRAMBOISES
Amateur de framboises
cette année le
rendez-vous est chez
MICHEL FERRON
380, Gérin-Lajoie
Yamachiche

Venez les cueillir vous-même.

Framboises de qualité,
très beaux champs,
durée environ 4 semaines
OUVERT TOUTS LES JOURS
de 9h00 a.m. à 9h00 p.m.
POUR INFORMATION:

Tél.: 296-3124

Nous vendons également des framboises déjà cueillies à nos kiosques de fruits et légumes situés à la sortie OUEST de YAMACHICHE et à la sortie EST de MASHKINONGÉ.

Nous offrons les mêmes services durant le temps des fraises début juillet août

Nous vendons aussi: concombres, tomates de serre, fin mai, début août blé d'inde en saison

N'OUBLIEZ PAS, POUR INFORMATION:

TÉL.: 296-3124

"Si vous êtes satisfait,
dites-le à vos amis".

Cette semaine

Les activités sociales dans notre région

24 juillet: 20 km des talonneux d'Yamachiche.

27 juillet: L'Âge d'Or d'Yamachiche en voyage à Sorel.

27 juillet: L'Affas de Saint-Alexis visite le parc de la Mauricie.

1er août: Foire du livre, à Sainte-Angele de Prémont, à la salle municipale, de 13 à 21 heures.

3 août: De 19 à 23 heures, exposition artisanale au couvent de Saint-Justin.

5 août: Soirée des chansonniers, à 20

heures au sous-sol de l'église de Saint-Justin.

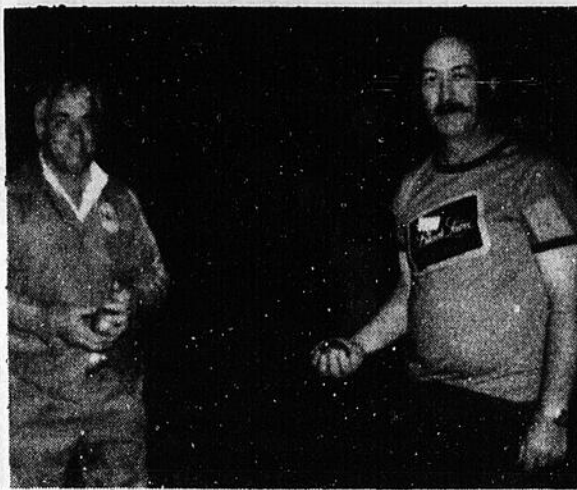
11 août: Soirée musicale, à 20 heures, au sous-sol de l'église de Saint-Justin.

12 août: Soirée canadienne au sous-sol de l'église de Saint-Justin, à 20 heures.

13-14 août: Rallye de canots sur la rivière du Loup, de Saint-Alexis à Louiseville.

17 août: Pièce de théâtre, à 20 heures, au sous-sol de l'église de Saint-Justin.

Les Mini...
suite de la page 10



Nuit de pétanque

Les pétanqueux de la région ont eu leur tournoi de nuit, récemment, au club de Saint-Gabriel. Le président de l'Association, M. Camille Gareau, a été accueilli par le propriétaire du terrain, M. Denis Comtois.

(Photo JGP)

Lave-thon du XM-Brandon

Le XM-Brandon organise une lavethon pour samedi prochain, le 23 juillet, dans la cour de la Caisse populaire de Saint-Gabriel. Tous sont invités à se rendre faire laver leurs véhicules et, en même temps, encourager le fonds de secours de cet organisme. XM-Brandon collabore gratuitement lors des grandes manifestations et on sait qu'elles sont nombreuses présentement.

On nous demande de féliciter André et Suzanne Bibeault pour la naissance de leur petit garçon.

Egalement XM-Brandon prépare, pour le mois d'août, un grand tournoi de balle-molle dans la région. On en reparlera.



Bienvenue

Comme l'écrivait Jacques Beauchamp, le maire Morin de Saint-Gabriel a renoué connaissance avec Claude Brissette de la Molson, lequel est particulièrement actif dans notre région depuis quelques semaines. On sait que c'est la Molson qui commandite maintenant le Festival du lac Maskinongé.

(Photo JGP)

tendant que le concierge de la polyvalente Berron vienne leur ouvrir la porte, avec une quinzaine de minutes de retard. Quand t'es pas chez vous... Manon Ouimet nous dit ne pas savoir qui est en avance dans le concours pour la reine du festival. "Mais je crois bien que ça doit être moi", nous dit-elle... On a moins d'indices sur le gagnant ou gagnante éventuelle que par les années passées. La présence d'un duc a changé les règles du

Bergeron vendra ses meubles dépareillés lors de cette vente troittoir... "Jos tu laisses tes originaux libres" de dire à la blague, un client, qui venait voir un original circulant allégrement dans le terrain de stationnement du Mont de Lanaudière... Parlant d'original Gérard Charette nous dit que cette année, il ne les photographierait pas, il les tuerait... Jean-Paul Charpentier de Sainte-Elizabeth pense se joindre

à l'équipe de Old Timers de Berthier qui ira disputer quelques parties en Europe, dans dans quelques semaines. Sa jeune fille a participé au dernier voyage dans le cadre du jumelage et l'a convaincu d'effectuer lui aussi un voyage au pays des ancêtres.

Clinique des

Saint-Norbert

Mme Janine Lapointe

Campagne des Chevaliers: don de \$1,200 à la fabrique



Le 24 juin dernier, les Chevaliers de Colomb de Saint-Norbert procédaient à la montée des drapeaux. De gauche à droite, M. Gaétan Ferland, bénévole de l'année pour Saint-Norbert; M. l'Abbé Réjean Majeau, curé de Saint-Norbert et aumônier des Chevaliers; M. Albert Houde, député de Berthier à l'Assemblée nationale. Assistaient également à l'inauguration de ces mâts et de ces panneaux, MM. Claude Hénault et Jean Paul, tous deux officiers au conseil de Berthierville.

Un grand nombre de Chevaliers ainsi que leurs familles étaient présents. Grand merci à tous ceux qui ont travaillé pour la réalisation de ce projet.

La campagne des oeuvres charitables qu'ont mené les Chevaliers de Colomb, en janvier et février dernier, sous la responsabilité de M. Fernand Bibeau, nous a permis de réaliser un des objectifs fondamentaux pour lequel nous travaillons en milieu paroissial: le soutien de l'Église.

En effet, un montant de \$125 a été remis aux Fermières pour l'achat du matériel pour la fabrication des nappes, et un autre montant de \$1,095 a été remis à la Fabrique; somme destinée à défrayer le coût total de la rénovation des autels de l'Église et également à défrayer le coût total de la rénovation du plancher du choeur.

Les livrets vendus ont rapporté aux Chevaliers la somme de \$880 et ces derniers ont déboursé les \$320 pour compléter le montant global.

Nous remercions toutes les personnes qui ont participé et soutenu cette campagne; vous pouvez constater les résultats. L'autre partie de l'argent qui est resté aux Chevaliers de Colomb du Québec, ces derniers s'en servent pour venir en aide à l'Assemblée des évêques du Québec (\$100,000,000 le Colombien février 1983) lors du téléthon de la pa-

donneurs de sang

* La Croix rouge tiendra sa clinique de sang annuelle d'été, mardi prochain, le 26, à l'Hôtel de Ville de Saint-Gabriel. Cette clinique, sous la présidence du maire Délipha Morin, est organisée en collaboration avec XM-Brandon. Tous sont invités à donner de leur sang.

Saint-Cuthbert

Mme Marjolaine Houle

Foire du livre

La bibliothèque municipale organise une foire du livre, lundi, le 8 août, de 13 heures à 20h30. Rabais de 15 à 90%. Grande variété de livres. Ces livres sont de la librairie du Manade Inc.

Bibliothèque

Prendre note que la bibliothèque municipale sera fermée lundi, le 25 juillet, comme ce fut le cas pour le 18. Merci de votre attention.

L'Afées voyage

Mardi, le 26 juillet, voyage de l'Afées. Souper

au restaurant et pièce de théâtre "Le don d'Adèle" avec Rose Ouellette, au Théâtre Saint-Laurent à l'Île Charron.

Les responsables: Mme Claudette Dénomée 836-7102 ou Marcelle Vadnais 836-6068.

Départ à 15 heures, devant l'église.

Ça s'passe ici

Voir la chronique "Ça s'passe ici pour de l'information sportive sur notre municipalité.

FRAISES ET FRAMBROISES
Venez les cueillir vous-même sur le champ.
Route 138
Face au Garage Thomas Bellemare
informez-vous avant de vous rendre
(819) 296-3707
LES SERRES JEAN-PAUL FERRON

VENTE ÉTÉ

peinture laurentide

<p>EMAIL ALKYDE SEMI-LUSTRE INTERIEUR: Fini d'un facile lustre qui lui donne une apparence très riche. COULEUR MINIMUM, durable et très lavable. PAS PLUS QUE \$19.95 LE GALLON (4.54 LITRES)</p>	<p>SUPER LATEX SEMI-LUSTRE INTERIEUR: Lustre moyen, durable et facile d'entretien. De plus les outils se nettoient à l'eau après application. PAS PLUS QUE \$19.65 LE GALLON (4.54 LITRES)</p>	<p>SUPER LATEX VELOUTE INTERIEUR: Peinture d'un fini velouté qui rehausse la décoration de votre salon, boudoir ou chambre à coucher. PAS PLUS QUE \$16.95 LE GALLON (4.54 LITRES)</p>
<p>Duro-Tone LATEX MAT INTERIEUR ET EXTERIEUR Très bonne valeur pour ce prix de PROMOTION. BLANC 501-415 PAS PLUS QUE \$9.99 LE GALLON (4.54 LITRES)</p>	<p>Duro-Tone SEMI-LUSTRE ALKYDE INTERIEUR: Lavable et durable, recommandé pour les surfaces d'entretien facile, à un prix très modique. BLANC 501-540 PAS PLUS QUE \$12.99 LE GALLON (4.54 LITRES)</p>	<p>Duro-Tone EMAIL À PLANCHER Alkyde GRIS 501-506 Peinture de qualité, lustrée, dure et flexible. PAS PLUS QUE \$14.95 4 LITRES</p>
<p>Duro-Tone TEINTURE POUR BOIS Semi-transparente CÈDRE, NOYER, REDWOOD Intérieur extérieur protège et accentue la beauté naturelle du bois. PAS PLUS QUE \$15.95 4 LITRES</p>	<p>SUPER LATEX EXTERIEUR Acrylique fix au latex, 100% acrylique pour application facile et séchage rapide. SUPER BLANC 514-800 PAS PLUS QUE \$18.95 4 LITRES</p>	<p>EXTERIEUR LUSTRE Alkyde Peinture pour maison qui possède un haut lustre et conserve son fini lustré de façon remarquable. SUPER BLANC 519-400 PAS PLUS QUE \$20.45 4 LITRES</p>

Prix en vigueur pour le blanc seulement. Ces peintures peuvent être teintées dans une variété de tous pastels, moyennant un léger supplément.

Monsieur dismat **Caron & Gagnon Ltée**
171, Avenue Dalcourt Louiseville 228-2753

Route 158, à Berthierville

Les travaux se poursuivent; circulation ralentie

Par: Alain Bellehumeur

Les travaux débutés il y a une bonne quinzaine de jours, route 158, à Berthierville, se poursuivent de plus bel, ralentissant, inévitablement, la circulation automobile dans ce secteur de la ville.

Présentement, les travaux se déroulent principalement entre le boulevard Giroux et la route 138. Ou bien la circulation est détournée, via le boulevard Giroux et la rue Pierre de Lestage, ou bien elle est requise à une voie.

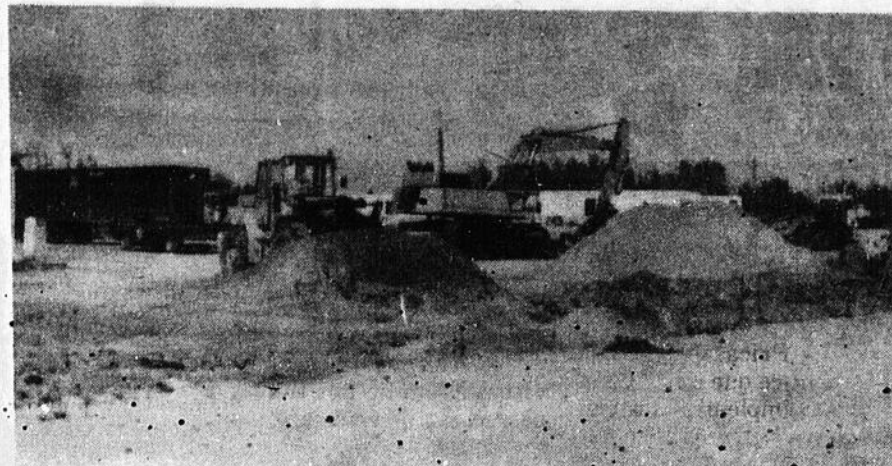
Marchands

Le détournement du trafic ne plaît guère aux marchands de la rue du Collège (route 138), qui l'ont d'ailleurs fait remarquer aux membres du conseil municipal de Ber-

thierville, le soir du 11 juillet dernier, en prenant la parole lors de l'assemblée régulière des élus.

C'est la compagnie d'asphaltage Beaver qui a obtenu le contrat de réfection d'une partie des routes 138 et 158, à Berthierville. Les travaux s'étireront sur une longueur d'environ 1,6 km et coûteront, au trésor public, environ \$ 800,000.

Avis aux visiteurs de L'Expo de Berthier qui s'amorce aujourd'hui: évitez, si possible, la route 158. Prenez Pierre de Lestage. Si vous ne pouvez faire autrement, alors soyez prudents...



Les travaux se poursuivent, route 158, à Berthierville. Les automobilistes doivent faire montre de patience.

Photo A.B.

Saint-Léon

M. Charlemagne Deschênes

Ils nous ont fait honneur

Résultats de l'exposition de Saint-Barnabé Nord.

Exposants: Louis Lupien, Mme Odette Lemieux, Émile St-Yves et Rémi Beauclair. Taureau grand champion, James 22N propriété de Louis Lupien. Réserve: Lupien "Pacifique", propriété de Louis Lupien; femelle grande championne Junior Lupien "Pamela"; réservé: Lupien Peppermint; Grande championne, Bayonnaise Méline propriété de Mme Odette Lemieux; réserve, Lupien Pamela, propriété de Louis Lupien; Bannière 1er exposant: Louis Lupien; 1er éleveur: Louis Lupien; 1er groupe: Louis Lupien; 1er progéniture du père: Louis Lupien; Junior: Showmanship Shorthorn: 1er prix: Jean Sébastien Lemieux; 2e prix: Hugues Beauclair; 3e prix: Julie Lemieux; 4e prix: Denis St-Yves; 5e prix: Nicole St-Yves.

Félicitations à ces jeunes qui se sont mérités chacun un trophée du Centenaire 1883-1983 de l'Exposition Saint-Barnabé Nord. Ces exposants participent à l'Exposition de Berthier du 20 au 24 juillet et seront aussi à l'Exposition de Trois-Rivières commençant le 28 juillet.

Félicitations à une brillante concurrente

Aux "Jeux du Québec" qui avaient lieu à Trois-Rivières Ouest dimanche le 10 juillet dernier, dans un tournoi de "Tir à l'Arc"

aux Jeux régionaux, Mlle Caroline Bergeron étudiante, fille de M. et Mme Bernard Bergeron s'est mérité la médaille d'Or dans la catégorie minime. Son entraîneur était M. J.-Jacques Lefebvre de Louiseville.

Chaleureuses félicitations.

Mariage Morin-Pichette

Samedi le 16 juillet à 16 heures avait lieu le mariage de M. René Morin, fils de M. et Mme Florent Morin (Fernande Chandonnet) de la paroisse de Saint-Joseph de Maskinongé et de Mlle Guylaine Pichette, fille de feu Fernando Pichette et de Mme Jeanne Lacoursière de la paroisse de Saint-Léon-le-Grand.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par le Rév. Père Laurent Morin c.s.s.r. curé de la paroisse.

Les nouveaux époux habiteront à Louiseville.

Nos meilleurs voeux de bonheur les accompagnent.

Hommage à un octogénaire

Meilleurs voeux de santé, de bonheur, de paix et de longévité à M. Émilien Masson à l'occasion de son quatre-vingt neuvième anniversaire de naissance qui a eu lieu le 19 juillet courant.

M. Masson jouit d'une excellente santé et d'une lucidité parfaite. Il a toujours été très actif étant un homme très adroit, il a

exécuté différents travaux, il était menuisier, ayant demeuré longtemps près du "Pont Masson" situé sur la Rivière-du-Loup il s'est occupé du flottage du bois à cet endroit. Nous lui devons une profonde reconnaissance pour les services rendus à la Société durant toute sa vie.

Des voeux identiques s'adressent à toutes les personnes dont l'anniversaire a lieu en juillet.

Projet été-Canada

Le Club Optimiste avais tous les parents que le projet loisirs d'été commence le 11 juillet pour se terminer le 19 août. Ce projet été Canada invite tous les jeunes de 5 à 15 ans à se rendre sur le terrain de l'O.T.J. Deux moniteurs seront sur les lieux pour organiser et animer des activités sportives et culturelles.

Le promoteur de ce projet est M. Roland Pelletier président de l'O.T.J. de Saint-Léon.

Nouveau dépotoir à Louiseville?

(P.B.) La dernière assemblée du conseil municipal de la ville de Louiseville a donné l'occasion à un citoyen de la rue Sainte-Dorothée de poser des questions précises sur ce qu'il advenait de l'amas de terre accumulé à proximité de sa résidence. Il a même qualifié le tout de dépotoir.

Lors de son intervention, le contribuable a ajouté que c'était la ville qui n'avait pas donné le bon exemple dans cette histoire.

Des bouts de trottoir...

On sait que la voirie municipale a déposé à cet endroit (bout de la rue Sainte-Dorothée), depuis quelque temps, de la terre, des bouts de trottoir et divers autres débris. Voyant cela, il semble que certains contribuables en auraient profité pour y laisser eux aussi leur bout de trottoir ou autres articles du genre.

Suite à l'intervention du citoyen, le conseiller Raymond Gagnon a déclaré: **Faut pas que ça reste comme ça...** A ce moment, le gérant municipal, M. Ghislain Lessard a mentionné qu'il avait discuté du problème avec des gens de la voirie au cours de l'après-midi précédant la séance. Ceux-ci lui ont fait savoir que certaines personnes avaient déjà manifesté le désir d'aller chercher certains objets se trouvant sur le terrain concerné. Il a poursuivi en disant qu'il demanderait à la voirie municipale de

faire les corrections nécessaires à cet endroit.

Signalons, en terminant, que le contribuable s'est fait dire, après la séance, qu'il aurait dû attendre encore une semaine avant d'amener ce problème sur la place publique. A ce niveau, L'Écho a appris qu'il avait présenté sa demande de nettoyage du terrain il y a plus d'un mois au surintendant des travaux publics, M. Claude Durand; mais que celui-ci lui aurait fait réponse qu'il ne savait pas où placer les débris.

Vingt-quatre heures après la séance, il y avait beaucoup moins de terre sur le terrain touché.

«L'Hebdo, un lien entre le citoyen et sa municipalité»



AMBULANCE
LOUISEVILLE ENR.
228-3653

La GRANGE DU MEUBLE
pour un plus grand choix de meubles et appareils électroménagers

889-4200
4450, rang Saint-Martin, Saint-Félix-de-Valois.

CRÉDIT-BUDGET

Votre marge de crédit personnelle...

C'est un vrai petit bijou!

En cas d'imprévu, la Caisse populaire peut maintenant nous dépanner en nous avançant de l'argent instantanément:

- par chèques,
- par Inter-Caisses,
- par retraits au comptoir,
- par Guichet Automatique.

C'est rassurant de savoir qu'on peut disposer d'argent en tout temps. N'est-ce pas?

C'est formidable!

Ma Caisse m'a accordé un montant en fonction de mes besoins. Ensuite, c'est du vrai libre service. Je décide d'utiliser mes avances de fonds selon mon bon plaisir jusqu'à la limite de ce montant. Je fais des remboursements partiels à chaque mois et j'ai même l'option de rembourser plus rapidement. C'est facile d'être d'affaires avec un Crédit-Budget. Essayez pour voir.

la caisse populaire
desjardins



La ferme Lupien de Saint-Léon a obtenu beaucoup de succès lors de l'exposition de Saint-Barnabé Nord. Mme Lupien pose ici avec un animal qui a remporté un prix à l'expo.

Saint-Justin

Mme Linda Lafrenière

Un mot de la Fricassée: Bonjour tout le monde!

La Fricassée... Mais qu'est-ce que c'est? C'est tout simplement un mélange d'activités pour tout le monde. Du plus petit au grand-papa. La Fricassée, c'est la potion magique pour faire revivre la population de Saint-Justin.

Si vous avez le goût de vous introduire dans notre monde, il faut avoir de bonnes idées, le cœur en fête, et surtout, le sourire, (c'est votre passeport): Avec le sourire, vous avez accès à toutes nos activités.

Alors on vous attend avec impatience!

La Fricassée brûle de vous voir,

Sautez sur "l'eau cation"...
L'Équipe de "La Fricassée".

Bouffons de rire!

C'est une semaine d'animation pour les jeunes de 5 à 12 ans. Dans ce séjour accompagné par les clowns Jojo, FroFro et LoLo, il y aura danses, chants et jeux de toutes sortes. Si tu désires participer dans une petite pièce de théâtre, nous sommes là pour t'apprendre des petits trucs sur le côté artistique.

Pour les sportifs, nous organisons une journée olympique. Toi qui aimes bricoler, nous faisons une exposition de tes œuvres. À la fin de cette semaine, nous présentons un petit

spectacle aux parents; qui est le fruit de nos activités. N'oublie pas ton passeport... je veux dire, ton sourire.

Semaine du 25 au 29 juillet

Semaine pour les jeunes de 5 à 12 ans
Heures: de 9 heures à midi et de 13 heures à 16 heures.

Endroit: Couvent de Saint-Justin.

Jeux du Québec

Le Club de l'Âge d'Or de Saint-Justin tient à remercier les membres et leurs amis pour la participation active aux jeux locaux du Québec qui se sont déroulés sur le terrain de leur local.

L'abbé Marcel Héroux en avait fait l'ouverture officielle en présence d'une quarantaine de participants.

Les compétitions de sacs de sable, dards au mur, pétanque et jeu de palets étaient au programme.

La détermination des participants était remarquable 24 médailles ont été distribuées aux plus méritants.

Félicitations aux gagnants et un gros merci à Bella Villeneuve la responsable des jeux et ses aides, pour le magnifique travail de ces deux journées qui ont été un véritable succès.

Bravo

Merci encore

J'y étais

Saint-Paulin

M. Réal U. Guimond

Des exemples à suivre

Depuis sept mois, des étudiants des Hautes Études Commerciales de Montréal, des bacheliers en comptabilité ont obtenu des positions enviables, par suite de leurs études, soit Ghislain Lemay, secrétaire-trésorier de la Municipalité du Village de Saint-Paulin et Hunterstown et M. Paul Frappier qui a été engagé comme comptable pour la compagnie Téléphone Milot Inc.

On dit souvent que les CEGEPS sont remplis de diplômés qui ne travaillent pas, mais ces personnes ont un coffre d'outils bien équipé, et aussitôt que l'occasion se présente à leur porte, elles sont prêtes pour accepter des positions enviables.

Félicitations aux municipalités qui ont engagé un petit gars de chez nous de même qu'au Téléphone Milot Inc. qui a pris l'initiative de regarder chez nous, à Saint-Paulin, pour l'engagement d'un comp-

table à son service financier.

De l'asphalte

Les citoyens de Saint-Paulin ont toujours été très fiers de leurs demeures et de l'environnement. C'est ainsi que lorsque se présente une compagnie d'asphalte, plusieurs font faire des réparations et l'asphaltage de leur cour.

La municipalité du village de Saint-Paulin a complété l'asphaltage de son terrain de stationnement et réparé les rues, l'Office municipal a fait poser de l'asphalte à son terrain de stationnement, l'hôtel a posé de l'asphalte, de même que des garages et plusieurs propriétaires qui ont fait faire leur entrée de garage et de maison.

Toutes ces améliorations prouvent à la population et aux nombreux touristes qui nous visitent que Saint-Paulin aime la propreté.

Saint-Élie-de-Caxton

M. Roger Dufault

Expérience vécue (suite)

La semaine dernière, je vous disais que les Fêtes de Noël approchaient. Eh bien oui, les Fêtes approchaient. J'étais loin des miens et j'y pensais sérieusement. ce sera la première fois que je vivrai ces Fêtes sans la présence immédiate de tous les miens et sans l'ambiance extraordinaire de mon village que j'aime beaucoup. Quel sera l'atmosphère de ces Fêtes vécues loin de tous ceux que j'aime et comment les vivrai-je avec d'autres personnes que je connais depuis à peine quelques mois? J'espère que ce sera pas trop pénible et que nous nous donnerons tous la main afin que cet laps de temps soit quand même agréable. Le flot de chagrin que j'entrevois était contrebalancé par ma volonté ferme de vivre quand même les Fêtes dans la joie malgré que bien des facteurs manquaient pour que mon enthousiasme soit à son apogée, comme j'en ai l'habitude alors que je suis entouré de tous mes amis, mes parents. Mais tous ces jeunes ont l'imagination fertile et nous nous sommes rassemblés, deux groupes de katimaviens. Cette période ne m'a pas paru trop moche, tel que je l'avais entrevue. Mais ces Fêtes ne sont pas les Fêtes passées dans la chaleur du foyer parental. J'en garde tout de même un très bon souvenir. Nous devons enfin dire adieu à Wakaw où nous avons passé trois mois. Nous devons changer d'endroit pour continuer notre périple à travers le Canada.

Cette fois le trajet vers Montréal ne se fera pas dans les airs. Ce sera le bon vieux moyen de transport que McDonald alors premier ministre du Canada, a construit. Eh oui, ce sera LE TRAIN. Vous imaginez-vous? Nous sommes loin de Saint-Élie, et il nous faut

voyager par train. Le train, ce n'est pas aussi rapide que l'avion. Il faudra combien de temps pour rejoindre la Métropole? Au moins deux jours et deux nuits. En effet, partis le 3 janvier, nous toucherons le sol de Montréal le 5 janvier. À Montréal, trois différents projets nous attendaient.

Le premier projet nous a conduits dans un centre de délinquants. Ce centre devait être complètement rénové. Il a fallu changer complètement l'intérieur de ce centre. Mais au deuxième étage seulement. Nous avons donc défilé des divisions, nous avons refait d'autres murs, la finition, jusqu'à la peinture et tout le tra-la-la. Les gens qui travaillent à ce centre nous ont été très sympathiques. J'ai bien aimé ce projet.

Le deuxième projet de Montréal était bien différent du premier. Nous étions attachés à la JOUJOUTHÈQUE. C'est une bibliothèque de jouets. Nous avons réparés des jouets, nous les avons nettoyés, peinturés. Autrement dit, il fallait remettre des jouets en condition convenable pour que les jeunes enfants puissent les utiliser. Dans cette joujouthèque, il y avait un centre de garderie pour enfants. Mais nous n'avions aucune communication à ce centre de garderie.

Le troisième n'a pas très bien fonctionné, aussi un autre projet a été immédiatement mis en oeuvre. C'est le circuit Gilles Villeneuve. Nous y avons fait toutes sortes d'améliorations pour rendre plus attrayante cette piste à jamais célèbre. C'était la fin du temps que je devais passer à Montréal. Cette période m'a paru bien courte. Cependant, avant de quitter définitivement, une excursion a été organisée pour faire connaître un peu la province de Québec à ceux qui ve-

naient d'une autre partie de notre grand, très grand pays.

La semaine prochaine je serai rendue dans une autre province, c'est-à-dire à Terre-Neuve. (à suivre)

Une rencontre intéressante

Mercredi le 6 juillet, la température était magnifique, une véritable belle journée d'été. Je me rendais au village pour différentes petites commissions. Un personnage faisait partie d'un groupe de cyclistes qui passaient tout simplement dans le village, décide de se détacher de son groupe. Il arrête, descend de sa bicyclette, fouille dans un sac à bagages fixé à sa bicyclette et en sort un appareil à photographier. La chose m'intrigue, je m'arrête, j'épie tous ses gestes. Je me pose évidemment des questions. Pourquoi prend-il cette photo? Qui est-il? etc. Sa photo prise, je décide de l'accoster. Et c'est là que j'ai constaté que souvent nous avons avantage à communiquer avec les gens, surtout en cette année universelle des COMMUNICATIONS. À mon grand étonnement, je constate que ce jeune homme, car il est tout jeune, n'est pas un francophone de chez nous. Je lui pose tout simplement la question, vous n'êtes pas d'ici? Non me répond-il, je suis de la France. Ah! Depuis combien de temps vivez-vous dans la province de Québec? Depuis deux jours. Deux jours? Oui deux jours. Nous sommes arrivés à Mirabel, nous sommes douze cyclistes de la France, et nous nous rendons dans le parc de la Mauricie. Nous sommes en réalité treize. Un nommé Jean Héon de VÉLO-QUÉBEC nous accompagne et nous guide. Donc douze Français et un Canadien, ça fait bien treize. De plus, Jean-Jacques Boutteaux, c'est le nom de la personne avec qui je dialogue, nous sommes douze Français et sur les douze, nous sommes six Boutteaux.

Puis Jean-Jacques m'a donné différents détails personnels. C'est ainsi

que j'ai appris qu'il était né dans le Nord de la France, très précisément à Le Quesnay, qu'il avait 23 ans et qu'il était garde-forestier par profession. Il a pris notre photo, ma femme et moi ainsi que Mme Pierrette Lacombe avec qui nous étions à jaser. Il a pris notre adresse avec promesse faite de nous faire parvenir la photo. Qu'en adviendra-t-il? Dieu le sait.

Mais ce n'est que pour dire, qu'en communiquant, nous pouvons apprendre beaucoup de choses. Ces gens qui passaient tout simplement

dans le village avant d'atteindre Saint-Mathieu et avant d'arriver au parc de la Mauricie, étaient tout simplement ravis de constater que chez nous, nous avons de magnifiques endroits. Il nous l'a dit, Jean-Jacques. De plus il a énormément apprécié que quelqu'un lui adresse la parole, et lui apprenne toute sorte de choses sur le village qu'il traversait. Conclusion: Vivons l'année des COMMUNICATIONS! Ceci nous rapportera beaucoup, et peut donner beaucoup à d'autres.

MÈTRE LUMIÈRE

(SHS) Connaissez-vous la définition d'un mètre? Vous allez me dire que c'est 1 650 763,73 fois la longueur d'onde de la lumière orange du gaz krypton 86. Erreur! Les physiciens viennent de s'entendre sur une définition cent fois plus précise: le mètre est maintenant la distance parcourue par la lumière dans le vide en 1/299 792 458 seconde. La lumière voyage donc à 299 792 458 mètres par seconde au lieu des 300 000 000 mètres traditionnels.

FRAMBOISES

chez

GÉRARD BERGERON

1486, rang Barthélemy, Saint-Léon

Pour informations et réservations:

tél.: 228-3936

LA SOCIÉTÉ CAPRICE

vous souhaite

d'agréables vacances

et vous signale que

la vente d'entrepôt

sera arrêtée pour les

dates du 13-20-27 juillet et reprendra en août prochain

ÉCOLE DE CONDUITE LOUISEVILLE Inc.

45, Saint-Laurent, Louiseville
(Clinique Roy et Picotte)

Série de cours débutant le 26 juillet

Pour inscriptions: 228-4323

MME LUCETTE BELLEHUMEUR Prop. et monitrice.



LES VOYAGES FLEUR DE LYS LTEE



Alain Doucet Margot G. Doucet 836-3719

40, Place du Marché Berthierville

vous présente: les activités sociales dans notre région

20-24 juillet: Place à l'Expo de Berthier.

20 au 24 — 27 au 31 juillet: Festival de balle-molle à Lavaltrie.

22-23-24 juillet: Tournoi familial de balle-molle au terrain des loisirs de Saint-Ignace.

23-24 juillet: Championnat mondial de motocross, à Saint-Gabriel.

26 juillet: Pique-nique annuel de l'Âge d'Or de Berthier, au chalet "La Feuillée" de Joliettee.

26 août: A l'Hôtel de Ville de Saint-Gabriel, clinique de sang sous la présidence du maire Délipha Morin.

23 août: Lavethon du club XM-Brandon.

28-29-30 août: Vente trottoir à Saint-Gabriel. Du jamais vu!

6 août: Spectacle Pelure-Offenback, au Mont de Lanaudière de Saint-Gabriel.

7 au 15 août: Festival de la volaille de Saint-Félix-de-Valois.

8 août: De 13 heures à 20h30, foire du livre, à Saint-Cuthbert.

Consultez les annonces dans l'Écho Elles renferment de véritables aubaines.

MERCI MERCI MERCI

Le Comité d'organisation de la Saint-Jean Baptiste, édition 1983, tient à remercier tous ses collaborateurs pour la réussite des Fêtes de la Saint-Jean; tant marchands, présidents d'associations, les maires et conseillers de la ville et la paroisse de Louiseville ainsi que toute la population de la région de Louiseville.

Commanditaires:

- La Caisse Populaire de Louiseville
- Caron & Gagnon
- Transport Raymond Héneault
- Laboratoire Choisy
- L'Écho de Louiseville
- Jules Bellemare
- Ludger Malbeuf
- Machinerie Patrice
- Équipement Gagnon
- J. Sicard Sports
- Louiseville Automobile
- Admire Baril
- Machinerie RC
- Pâtisserie Louiseville
- Brasserie Labatt

Bénévoles:

Jean-Paul et Bernard Pichette, construction
 François Hogue
 Paul Leblanc
 Mathieu Deschênes
 Gérard Thibodeau
 Roland Shink
 Serge Noël
 Les Pompiers Volontaires de la paroisse
 Saint-Antoine de la Rivière du Loup
 Francine Lajoie
 Danielle Leblanc
 Jacques Pratte
 Ginette Pratte
 Michel Cloutier

Comité d'organisation des Fêtes de la Saint-Jean

Albert Lavaute, président
 Annette Lessard, 1ère vice-présidente
 Lucienne Bellemare, 2e vice-présidente
 Luc Milette, secrétaire
 Louise Boucher, trésorier
 Réjeanne Lefrançois, recruteur
 Jean-Paul Pichette, directeur
 Hélène Julien, directeur
 Judith Dauphinais, directeur
 Annette Sicard, directeur
 Béatrice Saint-Yves, directeur
 Gisèle Boucher, directeur

